

Le magazine de la Ville de Cannes

Cannes Soleil



BONNE ANNÉE
HAPPY NEW YEAR
BUON ANNO
FELIZ AÑO NUEVO
GUTES JAHR
新年快乐

Bonne année



Le magazine de la Ville de Cannes

Cannes Soleil

**CANNES
SHOPPING
FESTIVAL**
**LA MODE D'ICI
ET D'AILLEURS**

**MIDEM
NRJ MUSIC AWARDS**
**LA VILLE
VOUS FAIT
GAGNER
DES PLACES**

**CANNOIS
DU MOIS**
**JEAN-LUC ET
SON DÎNER
ABSOLUMENT
PARFAIT**

CCAS DE CANNES

LA SOLIDARITÉ EN ACTION(S)

Média

Peut-on offrir aux Cannois
une information
riche et de qualité ?

Yes we Cannes* !

Actualités, quartiers, rendez-vous à venir, dossiers, reportages, Cannois du mois, développement durable, histoire... Tous les mois, retrouvez l'information qui vous concerne dans Cannes Soleil, le magazine pour tous les Cannois, disponible près de chez vous.



* À Cannes, c'est possible !



**"Rien ne se perd, rien ne se crée,
Tout se transforme..."**

A. L. Lavoisier



Le tri de vos emballages ménagers a permis au SIVADES de recycler 534 tonnes de plastique en 2008, soit l'équivalent de 326 tonnes de pétrole. Notre force c'est vous ! Poursuivons ensemble l'action en faveur de notre environnement...



SIVADES

SITE V-PRINT

7091
Tél : 04 93 80 10 10



Cannes actualités **P. 6**

Quartiers - Ça se passe près
de chez vous **P. 10**

Sécurité/Prévention : Veiller et agir
au cœur des quartiers **P. 12**

Dossier CCAS - Cannes :
la solidarité en action(s)... **P. 14**
Des repas pour tous **P. 17**

Rendez-vous/mode - Cannes
Shopping Festival :
D'ici et d'ailleurs **P. 20**

Environnement - SISA :
grands travaux contre
les inondations **P. 23**

Midem 2010 : Cannes
connait la musique **P. 24**
So much : la maison
de disques qui monte **P. 26**

Solidarité - Taxis :
la course du cœur **P. 28**

Cannois du mois - Un dîner
absolument parfait **P. 30**

Sport - ACA Cannes
football club :
Marquer... les esprits ! .. **P. 32**

Musique - Bonin Ouaib :
Comme un parfum
de Liverpool **P. 34**

Rendez-vous/théâtre
Michel Bouquet :
Transmettre, dit-il **P. 36**

Développement durable
La Croix-des-gardes :
de plus en plus verte ! .. **P. 38**

Histoire - Espérance de Cannes :
en avant la musique **P. 40**

Vu à Cannes **P. 42**

Recette - Jeux **P. 46**

Agenda **P. 47**

Cannes people **P. 48**

Carnet - Solution jeux **P. 50**

Édito

De l'aide, des soins et du cœur...

Nous sommes tous concernés. Personne n'est épargné.

Il y a d'abord les premières rides qui surgissent au détour du visage. On les dit d'expression. Mais au fil du temps, elles se font surtout de plus en plus expressives...

Il y a ces soirs de fêtes aux lendemains si laborieux. Ces absences, comme de vrais "bugs" dans le disque dur de notre mémoire submergée. Ces articulations douloureuses, qui, elles, se rappellent un peu trop souvent à notre bon souvenir. Et on réalise alors le caractère inexorable de notre horloge biologique, que l'avancée en âge semble affoler davantage.

Avec l'augmentation de notre espérance de vie, les stigmates des ans, s'ils apparaissent plus tard qu'autrefois, ont aussi plus de chance de s'installer durablement. Pour les riches comme pour les modestes, ils creuseront des sillons indélébiles. Mais quand on est isolé ou démuné, quand la dépendance et la maladie deviennent des handicaps, il est tellement plus difficile de lutter, de faire face.

Le rôle de l'action sociale est alors vital, essentiel. Et il dépasse de loin la simple prestation de service. Quand un agent du CCAS livre un repas à domicile à une personne âgée, il apporte, chez elle, non seulement un repas équilibré, adapté à ses besoins, mais il éclaire aussi la solitude de sa journée. Quand une aide ménagère vient se charger des tâches domestiques, elle introduit dans un foyer parfois trop calme soutien et chaleur humaine, qui sont autant de remèdes aux attaques du grand âge.

À Cannes, le secours délivré aux anciens est aussi important que la façon dont il est délivré. Parce qu'en créant du lien et de l'humanité, on adoucit les blessures du temps, on ensoleille le soir d'une existence.

« Il ne faut pas chercher à rajouter des années à sa vie mais plutôt de la vie à ses années » disait John Fitzgerald Kennedy. Pourtant, avec de l'aide, des soins et du cœur, les deux ne sont pas incompatibles. Et nous serons tous un jour reconnaissants d'en faire l'expérience...

La rédaction

SOLIDARITÉ 57^e journée mondiale des lépreux

La lèpre existe encore. La lèpre exclut toujours. Sur ce leitmotiv et dans le cadre de la 57^e journée mondiale des lépreux, la fondation Raoul Follereau organise une collecte sur toute la France les 30 et 31 janvier. Plus de trente-cinq

mille bénévoles sont mobilisés pour ce rendez-vous. Les fonds récoltés serviront à soigner les malades mais également à les aider à se réinsérer car pour la fondation, la guérison n'est complète que si elle est médicale et sociale. Participez à cette opération de grande envergure pour soutenir les malades de la lèpre.

Rens. 01 53 68 98 98



THÉÂTRE Chapeau noir et lapin blanc

Bien loin des classiques de la magie avec le chapeau haut-de-forme et l'assistante habillée de paillettes, *Magicien(s) tout est écrit*, mis en scène par Arthur Jugnot, reflète des apparences pour le moins trompeuses. Sébastien Mossière, Julien Labigne et Jean-Luc Bertrand vous emportent pour un moment drôle, inquiétant et décalé. Laissez-vous surprendre par ce trio tout à fait hors normes qui donne un coup de jeune à la magie. Samedi 30 à 20h30 au Théâtre Debussy. Rens. 04 92 99 33 83

MUSIQUE De la musique avant tout

Le dimanche 17 à 11 heures, le Cercle musical de Cannes propose une conférence Concert-récital : *Quentin Morant - Œuvres de Chopin, Beethoven, Chostakovitch, Fauré, Prokofiev* à l'hôtel Majestic-Barrière. Romain Gerebi et Théo Fouchenneret présenteront un duo de violon-piano lors de la conférence. Vous pouvez participer au concert ainsi qu'à l'apéritif (18 €, 15 € : adhérents, 8 € : enfants) et au brunch (70 €, 65 € : adhérents, 20 € : enfants). Un beau programme pour ce début d'année. Rens. 04 93 64 84 18 06 82 71 66 91

CINÉMA

MJC Picaud / Studio13, en route pour une nouvelle année

Après une année 2009 déjà bien remplie, la MJC Picaud / Studio13 booste encore ses rendez-vous cinéma pour 2010. Les séances ont lieu tous les jours à 18 heures et 20h30 sauf les dimanches et le 1^{er} janvier. *L'Enfer* d'Henri-Georges Clouzot jusqu'au 5. *L'Enfer* devait être un événement cinématographique. Mais trois semaines après le début du tournage le projet est interrompu. Restent quelques images inédites, à voir. *In the Loop* est présenté en version originale jusqu'au 12 janvier : une interview du secrétaire d'État britannique déclenche une polémique dans les arcanes du pouvoir et des médias des deux côtés de l'Atlantique. Michael Sheen, terrifiant Aro dans *Twilight*, est à l'affiche de *The Damned* jusqu'au 6 au

19 où il interprète l'entraîneur de l'équipe anglaise championne de football, Leeds United. Du 13 au 26, *La Famille Wolberg*, d'Axelle Ropert, trace le portrait d'un père de famille, maire d'une petite ville de province. Direction l'Europe du Nord, du 20 janvier au 2 février, avec *Un conte finlandais* où trois amis d'enfance se retrouvent après s'être perdus de vue depuis un long moment. À partir du 27 janvier, *Samson et Delilah* (VO) de Warwick Thornton sera diffusé. Une tragédie chasse les deux héros issus d'une communauté isolée en Australie. Commence alors le voyage pour la survie. Une soirée "Fascinoscope Rock" déjantée est prévue le vendredi 29 à 20 heures avec *Pink Floyd - The Wall* (VO) et *Spinal Tap* (VO). Rens. 04 93 06 29 90



DANSE

Break the Floor

Après le succès incontestable des années précédentes, la compétition internationale de breakdance, *Break the Floor*, investit désormais pour la première fois la scène du Grand auditorium du Palais des Festivals et des Congrès le 9 janvier à 20h30 grâce au soutien de la municipalité. Un spectacle européen de freestyle qui accueille les meilleurs B-Boys (danseurs de breakdance) du monde sans

oublier les guest shows d'artistes et les performers de talent. Des battles (confrontations) toujours plus impressionnantes sont attendues sur un mix de DJ Vientiane, élu meilleur DJ 2007 par le plus grand site de breakdance. Pour cette 4^e édition, le Japon, la Corée du Sud, les États-Unis, la Hollande et la France feront partie de la compétition. Toute la soirée sera diffusée en exclusivité sur Canalstreet.tv (du groupe Canal+). Vous pourrez également vous pro-



© Howard Payette

curer la toute nouvelle collection de tee-shirts et sacs en édition limitée pour garçons et filles spécialement proposés pour cette occasion. Rens. 04 92 99 33 83



DANSE

Anniversaire rock'n roll

Let the sunshine, let the sun shine in... Une douce nostalgie flotte sur le 40^e anniversaire de la comédie musicale rock *Hair* (1969-2009). Claude et Berger, sont les leaders de la tribu l'Aquarius qui prône jeunesse, rock, amour, drogue et liberté.

Seulement Claude s'interroge sur le sens de la vie, les valeurs de la société et ses responsabilités pour son pays. Doit-il partir à la guerre et peut-être mourir ou rester parmi les siens et profiter de la vie ? Un spectacle énergique qui revisite des chansons mythiques comme *Where do I go, I got life* ou encore *Aquarius*. À découvrir ou redécouvrir le 15 janvier à 20h30 au Grand auditorium du Palais des Festivals et des Congrès. Rens. 04 92 99 33 83

PRIX Radio Azur récompensée

Avec une augmentation d'audience de 72 % en un an dans les Alpes-Maritimes, recensée par Médiamétrie/médialocales de septembre 2008 à juin 2009, Radio Azur a reçu, lors de la convention nationale du Groupement d'intérêt économiques (GIE) *Les indépendants* les 5 et 6 novembre, le Trophée de la meilleure progression d'audience. Près de 100 000 auditeurs écoutent chaque semaine la station dont 63 100 à Cannes, Grasse et Antibes. Radio Azur se positionne comme la radio des plus de quarante ans et se caractérise par une programmation musicale riche couvrant le meilleur des années 60 à 80. Elle propose également des flashes d'information dès 6 heures avec des rubriques pertinentes et variées. Radio Azur c'est sur 91.5 fm.



DANSE Mélange des genres

Chaos don't smile, we're watching you est un projet scénique où la danse et la vidéo rejoignent le personnage théâtral. Quatre individus sont enfermés dans un laboratoire, après avoir reçus des ordres, ils sont observés... Comment l'individu se positionnera-t-il dans le groupe ? Au cœur de ce chaos, des moments d'humour apporteront une respiration dans cet univers sombre. *Chaos* met en scène un théâtre d'image qui prend appui sur l'ambiance des textes visionnaires 1984 de George Orwell. Rens. 04 97 06 44 90



VOUS INFORME

- Conseil juridique sous forme d'entretiens individuels : tous les mardis de 14 heures à 16h30. Vous pourrez vous entretenir avec un professionnel de la vie associative afin d'apprendre à mieux gérer votre association. Les séances durent une demi-heure environ et les rendez-vous se prennent auprès du service.

- Des ateliers collectifs sont proposés afin de travailler sur le projet et le développement de l'association, tous les 1^{er} et 2^{es} mardis de chaque mois, de 9h30 à 12h. Deux modules par séance seront présentés par une professionnelle de l'action sociale. Pour s'inscrire, contactez le service.

- Permanences d'écriture public, les 1^{er} et 3^e lundis de chaque mois et les 2^e et 4^e jeudis de 8h30 à 12 heures.

- Le guide des associations en ligne peut être complété ou réactualisé grâce au formulaire à retirer auprès du service Associations + ou sur www.cannes.com rubrique vie associative.

Rens. Associations +
Maison des associations
9 rue Louis Braille - Cannes
Tél. 04 93 99 44 54
Fax 04 93 68 14 73
associationsplus@ville-cannes.fr
Ouvert du lundi au vendredi,
de 8h30 à 12 heures et de
13h30 à 18 heures.

ENTREPRISE

Nouvelle réglementation pour la taxe d'apprentissage

La Faculté des métiers de Cannes souhaite informer les entreprises sur la nouvelle réglementation de la taxe d'apprentissage. Les entreprises employant un apprenti (et assujetties à la taxe d'apprentissage) devront verser un concours financier au CFA (où est inscrit l'étudiant), au minimum égal au coût de la formation

(de l'apprenti) fixé par la convention du CFA. Cette taxe aide à former les futurs professionnels, à rénover et développer les équipements pédagogiques pour un enseignement de qualité et surtout à renforcer les actions prioritaires de la faculté comme les échanges internationaux, l'insertion des jeunes handicapés. Par ailleurs, la Faculté des métiers lance un appel aux dons pour renouveler ses équipements pédagogiques. Rens. 06 24 59 40 25

SPORT

Viens apprendre à nager !

L'école municipale de natation accueille les enfants de cinq à dix ans à la piscine Pierre de Coubertin et à celle des Oliviers pour son second trimestre durant une quinzaine de séances. Les inscriptions du deuxième cycle d'apprentissage débuteront le 4 janvier pour des cours du 27 janvier au 26 mai (les mercredis après-midis) aux Oliviers et le 25 janvier pour la période du 24 février au 16 juin (les

mercredis matin) à Coubertin. Les objectifs pédagogiques sont de familiariser les enfants avec l'eau, de s'y mouvoir en sécurité et de maîtriser les bases techniques de la natation. Les fiches d'inscription et les notices d'information sont disponibles dans les piscines ainsi que sur le site Internet de la Ville de Cannes. À noter qu'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de ce sport est nécessaire pour l'inscription. Rens. 04 93 99 43 43 et 04 93 47 12 94

THÉÂTRE Kiwi

Le 16 janvier à 20h30, le Théâtre de la Licorne accueille la compagnie de Daniel Danis, auteur et metteur en scène québécois. Les artistes interpréteront *Kiwi*, un voyage sombre, poétique et pourtant plein d'espoir. *Kiwi* est une jeune fille abandonnée par sa famille dans une ville où des jeux olympiques auront bientôt lieu. Elle apprendra à vivre

une vie d'enfant des rues auprès de la Famille verte et oubliera jusqu'à son nom et son ancienne vie. Auprès de son mari Litchi, elle apprendra les vols, la survie, les passes, les échappatoires et le rêve d'un chez-soi meilleur. Rens. 04 97 06 44 90



© Anne Hansquin

CANNES EXPRESS

Au pays de Râ - France Égypte Côte-d'Azur présente une diapo-conférence sur *Les bijoux et leurs symboles dans l'ancienne Égypte* animée par Gihane Zaki le 16 janvier à 20h30 à la salle Stanislas. Rens. 04 93 43 54 92 • **Crise et mondialisation** - L'Association des conférences d'enseignement supérieur de Cannes propose deux conférences à 17h30 à l'Espace Miramar le 8 sur le thème *Défis économiques et financiers de la globalisation* par Sabine Urban et le 12 avec *La gouvernance mondiale à l'ère de la crise* par Thierry de Montbrial. Rens. 04 93 68 30 04 • **Musique classique** - Musique et foi chrétienne donne un concert sur instruments anciens avec Michel Westphal (clarinette), Martine Schnorh (alto), Catherine Pépin (basson) et Pierre Goy (piano-forte) le 31 janvier à 17 heures en l'Église réformée de France. Rens. 04 93 99 06 66 • **Bien dans sa vie** - L'association Mieux être et réussir organise les 14, 21 et 28 à 20 heures à la Maison des associations des conférences sur différents thèmes. Un atelier est également programmé sur la thématique *Comment entretenir et réussir l'amour véritable ?* le 11 à 20 heures. Rens. 04 93 48 14 43

Retrouvez chaque jour
toute l'actualité cannoise
sur www.cannes.com

CINÉMA Le 7^e art sur la toile

En janvier, le Film club de Cannes projette trois films à 20 heures au Théâtre de la Licorne. Le 12 janvier, *Promets-moi* est une farce foisonnante à la Kusturica, qui, lassé des grandes fresques épiques, laisse libre cours à sa fantaisie dans cette histoire où un villageois doit absolument trouver une épouse avant la mort de son grand-père. *Abouna* est un film tchadien à découvrir le 19 : deux enfants recherchent leur père disparu et croient le reconnaître dans un film, ce qui va les inciter à voler les bobines les menant ainsi sur le chemin de la petite délinquance. Quand Ken Loach, Palme d'or et cinéaste de la classe ouvrière, va filmer à Los Angeles, cela donne *Bread and Roses*, un chef-d'œuvre d'humanité sur une émigrée mexicaine qui va combattre le sort misérable auquel on la destine. À voir le 26 janvier. Rens. 04 93 38 59 45

CONCERT Tout pour la musique

Les jeunes virtuoses du grand prix Claude Kahn 2010 donnent un concert à l'Espace Miramar le dimanche 31 à 16 heures. Créé en 1970, ce concours national de piano permet à de jeunes passionnés de présenter leur travail devant un jury de professionnels. Dix ans plus tard, il est ouvert à l'international et devient accessible aux pianistes du monde entier. Rens. 04 93 63 53 63

THÉÂTRE

Allégorie du mal

Shakespeare est à l'honneur le 22 janvier à 20h30 au Théâtre de la Licorne. La compagnie l'Unijambiste interprétera Richard III, une pièce mise en scène par David Gauchard (ancien élève de l'École régionale d'acteur de Cannes). Après une période de guerre pour le trône de

l'Angleterre, Édouard IV destitue le roi Henri VI. Richard, fils d'Elisabeth, n'a pas sa place dans cette nouvelle ère où intrigue et séduction sont les maîtres mots. La paix pour laquelle il s'est battu lui est inaccessible, il décide donc de comploter contre ses frères pour accéder au trône... Rens. 04 97 06 44 90



SPECTACLE

Lady Bee : La nuit du music-hall

40 ans de carrière - 40 ans de plumes et de strass, de celles qui font vivre les grandes heures des plus prestigieux music halls. La "Reine" de la nuit Lady Bee, personnage haut en couleurs célèbre pour sa carrière transformiste, sera accompagnée de Johanna et des frenchy-girls pour un show plein de charme le 29



janvier au Palm Beach Casino. Ancienne meneuse de revue du Carrousel de Paris, Lady Bee vous emportera dans son monde de glamour et d'élégance. Un dîner spectacle pour 55 euros avec menu et boisson sans oublier la soirée dansante avec l'orchestre du Casino. Rens. 04 97 06 36 90

THÉÂTRE

Le Bourgeois gentilhomme

Le Théâtre Passé-Présent présente sa toute nouvelle création 2010, le 22 à 20h30 et le 23 à 15 heures à l'Espace Miramar. Jean-Denis Vivien met en scène la comédie ballet *Le Bourgeois gentilhomme* comme l'ont créée Molière et Lully, dans la pure tradition

du théâtre classique. Plus de quarante comédiens seront sur scène dont des musiciens du Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes et des danseurs de l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower. Une production où rien n'est laissé au hasard, les décors et les costumes reflétant à l'identique l'atmosphère de l'époque. Rens. 04 92 98 82 65



CULTURE

Tour du monde aux ateliers des musées

En janvier, les ateliers des musées font leur rentrée avec de nouveaux rendez-vous pour le plus grand plaisir des enfants. Les ateliers du Musée de la Castre (sept / treize ans) sont programmés de 14 à 16 heures les mercredis 6, 13, 20 et 27 et les samedis 9, 16, 23 et 30 sur

le thème *Tour du monde des costumes et des parures*. Les enfants de cinq à sept ans pourront exprimer leur créativité au Musée de la Mer les mercredis (6, 13, 20 et 27) avec des activités manuelles sur diverses thématiques. Par ailleurs, les ateliers enfant-parent sont proposés les samedis (hors vacances scolaires) de 10 heures à midi au musée de la Castre. Rens. 04 93 38 55 26



NOUVEAUTÉ

Les after work de la médiathèque

À l'occasion d'un événement musical (gratuit), organisé dans le cadre raffiné de la Villa Rotschild, le 22 janvier à 18h30 avec François Chassagnite et Sébastien Chaumont Quintet, la médiathèque Noailles lance *Les after work de la médiathèque*. Les services de prêt de la médiathèque resteront ouverts jusqu'à 20h30 pour accueillir le public dans une atmosphère festive : ambiance musicale dans les halls et les salles avec un coin buvette et restauration rapide. Un espace conte pour les enfants est également aménagé. Le personnel accueillera le public en tenue de fête lors de cette formule adaptée pour la première fois dans un contexte culturel. Pour un moment de détente après le travail, retrouvez *Les after work* une fois par mois de 18h à 20h30 à la médiathèque Noailles. Rens. 04 97 06 44 86



EXPOSITION

Portraits d'Afrique

L'exposition *Portraits d'Afrique* présentée dans le prolongement *Alfons Alt, effondrement des certitudes*, se déroulera à l'Espace Miramar à partir du 17 janvier. Cette rétrospective est constituée de douze portraits d'Africains et complétée par deux collections de masques et d'objets d'art primitifs d'Afrique. Elle témoigne d'un aspect bien spécifique de la

personnalité d'Alfons Alt également photographe-reporter, passionné depuis de nombreuses années par les peuples d'Afrique et d'Amazonie. Rens. 04 97 06 44 90

HÔTELLERIE

Le 3.14 fait peau neuve en 2010

Depuis le 12 décembre, l'hôtel 3.14 a fermé ses portes pour des travaux de rénovation et d'embellissement. Il accueillera la clientèle dans un espace inédit qui rouvrira à partir du 21 janvier 2010.

Rens. 04 92 99 72 00

THÉÂTRE

Cinq filles couleur pêche

Sur une adaptation d'Anny Romand et Yvon Marchiano, *Cinq filles couleur pêche* est une critique acerbe et drôle d'une société américaine féminine. Cinq filles en mal d'amour, se retrouvent demoiselles d'honneur à un mariage. Rien ne leur convient, ni leur robe meringue couleur pêche, ni la

mariée, ni les invités. Elles préfèrent s'isoler dans une chambre, et faire ce que les filles savent faire le mieux : discuter. Après quelques verres, elles parlent toujours : d'elles, du monde, des hommes et dévoileront leur combat quotidien, la prison dans laquelle elles se débattent. Rendez-vous au théâtre Alexandre III les 15 et 16 à 20h30. Rens. 04 93 94 33 44



CINÉMA

Rido Bayonne, Born in Africa

Nord-sud développement projette *Rido Bayonne, Born in Africa* un documentaire de Dom Pedro. Mélodiste, arrangeur et musicien au talent hors

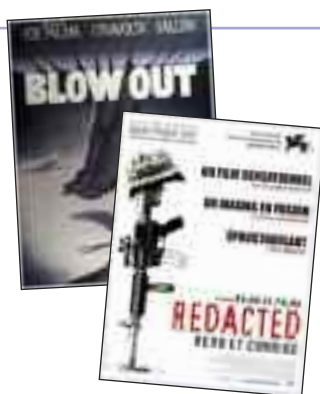
norme, le Congolais de Brazzaville réunit l'Afrique, l'Europe, le funk, la rumba... et le classique. Découvreur et formateur de nombreux musiciens, il est considéré, par beaucoup, comme un maître, une référence. Rens. 06 10 04 69 44

CINÉMA

Soirée Brian de Palma

Soirée spéciale Brian de Palma, dans le cadre des Jeudis de Cannes Cinéma, avec la projection jeudi 14 à l'Espace Miramar d'un premier film à 18h30, *Blow out*, l'un des meilleurs de Palma. Un polar cynique et haletant directement inspiré du *Blow up* d'Antonioni, le

son remplaçant l'image puisque Travolta enregistre par hasard ce qu'il n'aurait jamais dû entendre. Et les ennuis commencent. Second long métrage à 21 heures, *Redacted*, un brillant exercice de style qui retrace un fait de guerre en Irak et toutes les déviations notamment médiatiques qui en travestissent la réalité. Une fiction filmée comme un documentaire. Rens. 04 97 06 45 15



CANNES EXPRESS

• **Conférence** - Le mercredi 20 à 16 heures, M. Dupont-Nivet donne une conférence sur *Virginie Hériot* à l'Espace Calmette en partenariat avec l'association Clémentine. Rens. 04 92 98 14 44 • **Samedi des artistes** - Les artistes de l'AMIRÉAN exposent le 2 janvier leurs peintures, sculptures, mosaïque et photos dans leurs quartiers d'hiver, à l'Atelier 109. Rens. 04 93 99 48 84 • **Islande** - Connaissance du monde organise une conférence intitulée *Le galop de feu : Islande*, animée par Patrick Le Cellier, le 15 à 14h30 et 17h15 à l'Espace Miramar. Rens. 0 892 681 831 • **Arts anciens** - AMARANC propose trois conférences les 12, 22 et 29 sur les thèmes : *portraits et nus célèbres comparés et arts et histoire des Balkans*. Rens. 04 93 39 09 27 • **Tango argentin** - Rubén Serra interprétera, au bandonéon diatonique et chant, un tango authentique qui révèle l'âme de l'Argentine. Le 9 janvier à 20h30 à la Salle des Mutilés. Rens. 06 62 67 31 39

ENTREPRISES 5^e petit-déjeuner du développement économique

La Direction du développement économique organise le 4 février prochain à 8 heures le 5^e petit-déjeuner du Développement économique à la Faculté des métiers. Cette nouvelle édition sur la thématique *Auto-entreprises : devenir entrepreneur* sera complétée par des témoignages et commentaires d'experts.

Pour participer, inscrivez-vous auprès du service par téléphone au 04 97 06 49 80 avant le 1^{er} février.

SOLIDARITÉ Les viennoiseries du cœur

À plus de 80 ans, Édouard Vasseur, après toute une vie consacrée à l'humanitaire dans le monde entier et à l'enfance en danger, continue malgré un état de santé précaire à aider son prochain. Une vie au service des autres qu'il raconte dans un livre à paraître au premier semestre 2010, *Le sourire de l'espoir*. Chaque dimanche matin, il recueille tôt le matin des viennoiseries au Majestic et au Gray d'Albion qu'il va ensuite redistribuer aux handicapés du centre Labreuille, notamment, avant d'être l'accompagnateur de personnes en fauteuil roulant à l'office dominical. Il souhaiterait que d'autres établissements hôteliers se joignent aux premiers donateurs. À votre bon cœur. Rens. 04 92 18 14 82



Retrouvez chaque jour
toute l'actualité cannoise
sur www.cannes.com

Centre-ville

RUE MARCEAU : COIFFURE ET CULTURE

Ouvert en novembre, à l'emplacement d'une ancienne agence immobilière, L'Art des sens n'est pas qu'un salon de coiffure de plus. Tout d'abord par son décor, très recherché, et très "arty" et ses fauteuils qui vous massent et vous détendent pendant les opérations capillaires, mais aussi et surtout par le souhait des deux associés, Elsa Turquois et Yanick Lefebvre, d'ouvrir leur salon à des expositions d'artistes locaux. Tous deux Cannois et passionnés d'art, veulent mettre en valeur le travail de jeunes artistes, peintres ou sculpteurs, à travers des œuvres qui seront à découvrir, mais non vendues dans le cadre du salon. Et comme ils aiment la musique, en atteste la présence d'une splendide sculpture géante du visage de Ray Charles signée du mari d'Elsa, les nocturnes seront souvent l'occasion d'un concert live. À noter que le salon utilise en exclusivité les produits américains de la marque Joico qui participent à la reconstruction du cheveu.



BOCCA NORD

1 / Ranguin : lancement des travaux de réhabilitation du cœur de Ranguin

Les Assises des quartiers consacrées à Ranguin se sont déroulées le 11 décembre devant une assistance nombreuse venue débattre avec les élus des transformations de leur quartier, notamment à travers l'opération Cœur de Ranguin (voir page 11). Une journée importante pour le quartier et pour les riverains puisqu'elle a coïncidé avec le début des travaux de résidentialisation, d'embellissement et de végétalisation des différentes résidences. Le lancement de ces travaux destinés à améliorer le confort général des habitants et à redonner une identité propre aux résidences concernées — le domaine des Genêts et le domaine des Oliviers — a été l'occasion d'une inauguration officielle en présence de Bernard Brochand, de nombreux élus et de représentants du préfet, du conseil général et du conseil régional.

PETIT JUAS / AVENUE DE GRASSE / BOULEVARD DU RIOU

2 / Centre Isola Bella : la musique contre Alzheimer

Les jeunes élèves de la classe de basson, dirigée par Jacky Maingaud, du Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes, sont allés le 12 décembre dernier apporter un bonheur tout musical aux patients du Centre médico-psychologique Isola Bella. Mais outre ce joli moment, les organisateurs n'étaient pas venus les mains vides puisqu'un chèque de 1 150 euros a été remis

Ça se passe près de chez vous

à Jean-François Lefebvre, directeur de l'hôpital des Broussailles, gestionnaire du centre, dans le cadre de la recherche sur la maladie d'Alzheimer, en présence notamment de Jean-Pierre Jardry, conseiller municipal et Anny Courtade, présidente de Lecasud (Leclerc approvisionnement sud), centrale d'achats des magasins Leclerc pour le Sud-Est. Les généreux donateurs étaient le Lions club de Cannes Mimosas, le Centre Leclerc et le Crédit du Nord.

CARNOT

Boulevard Carnot : une résidence tout confort

Ouverte depuis le début de la saison estivale, la Villa Carnot au 33 du boulevard du même nom, est une résidence hôtelière comprenant 15 appartements allant de 35 à 93 mètres carrés. Les investisseurs ont fait pour chaque appartement le choix du tout confort, puisque l'on y trouve tout à la fois le Wifi, un lecteur DVD, une baignoire balnéo, un congélateur, ou encore la climatisation, le tout dans une décoration design et luxueuse. L'appartement peut se louer à la semaine ou au mois, mais également tout simplement à la nuitée. Dorothée Bendentson, responsable commerciale de la résidence offre une réduction de 10 % sur la durée du séjour pour toute personne présentant ce numéro de Cannes Soleil.

3 / Boulevard Carnot : City Zen, le Pilates en toute détente

Danseuse et chorégraphe, Karine Exbrayat Paccard travaillait en Sardaigne lorsqu'on lui fit remarquer que les mouvements qu'elle enseignait étaient du Pilates... sans machine. Une méthode personnelle, le Pilates au sol, qu'elle a continuée de concevoir et qui permet de bénéficier de tous les atouts du Pilates tout en évitant le stress des appareils. C'est tout naturellement que cette nouvelle façon de faire est devenue l'un des axes principaux de City Zen, la salle qu'elle a ouverte au 33 boulevard Carnot l'été dernier pour son retour à Cannes. Un cadre de 120 mètres carrés créé à son image : plein de charme. Et qui permet à travers plusieurs méthodes originales et ludiques, conçues par Karine comme le Swiss ball (de gros ballons sur lesquels il faut arriver à garder l'équilibre en faisant ses exercices) ou le Bosu (travailler son corps sur une demi-sphère gonflable) de mincir ou de sculpter son corps tout en accédant au bien-être. Après un cours individuel ou collectif (pas plus de sept personnes), vous pourrez vous relaxer au bar lounge qui complète l'espace.

Rens. : www.cityzen-cannes.com

CENTRE-VILLE

4 / Square Méricée : coffee and cookies à l'américaine

Inspiré de ces cafés américains qui



1



2



3

Gérard Bavard, président du consistoire israélite, coïncidait avec Hanoukka, la fête juive des lumières.

6 / Boulevard de la République : Chicken Burger, 100 % hallal

Claudine Drouin et Chekhi Djamel se sont associés pour créer le plus grand fast-food hallal de Cannes, Chicken Burger au 81 boulevard de la République, une ancienne boulangerie. Indépendant de toute chaîne, le commerce propose de très nombreux menus personnalisés à base de hamburgers et de sandwiches à l'escalope, au poulet, au steak haché à des prix très accessibles. Une terrasse complète ce lieu très familial puisque l'on n'y sert pas d'alcool.

POINTE CROISSETTE 7 / Square Alexandra : nouveau baptême pour la chapelle Alexandra

Le 12 décembre a été dévoilée la plaque portant le nouveau nom, la chapelle Alexandra, du petit bâtiment appelé communément le mausolée Tripet et situé dans le square Alexandra. La rectification était logique puisque ledit mausolée ne détenait aucune sépulture, ce qui ôtait l'idée même de mausolée. Il s'agit en fait d'une chapelle, vestige du temps où la propriété de la famille Tripet descendait tout au long de la rue Alexandra. Après le décès de son épouse Alexandra, Eugène Tripet fit ériger, en 1895, un monument de style byzantin en souvenir de celle-ci. Le terme de mausolée ne correspondait donc ni à la vocation du site, ni aux intentions du commanditaire. L'inauguration s'est déroulée en présence de Bernard Brochand et David Lisnard, leurs allocutions ayant été suivies du verre de l'amitié.

PRADO-RÉPUBLIQUE 5 / Boulevard d'Alsace : Plan lumière pour la synagogue

Continuant son travail, tout à la fois d'économie d'énergie et de mise en valeur nocturne des principaux sites, monuments et bâtiments cannois, à travers son Plan lumière, la municipalité a choisi, cette fois, d'illuminer depuis le 13 décembre, la synagogue du boulevard d'Alsace. Ce lieu de culte bénéficie d'une remarquable architecture idéalement mise en évidence par la disposition des lumières sur ses façades. L'inauguration, qui s'est déroulée en présence de nombreuses personnalités dont le député-maire Bernard Brochand, David Lisnard, son premier adjoint et conseiller général, le rabbin David Moyal et

Bocca Nord

LES ASSISES DES QUARTIERS À RANGUIN

Le 11 décembre dernier, à l'école Frédéric Mistral, se sont tenues les quatrième Assises des quartiers, consacrées cette fois-ci à Ranguin et inaugurées dans une sympathique ambiance musicale. Organisées chaque trimestre dans un quartier différent de la ville, ce rendez-vous permet aux riverains et commerçants de débattre de questions de proximité avec leurs élus et notamment avec le député-maire Bernard Brochand, le premier

adjoint délégué à la politique des quartiers, David Lisnard et les élus de proximité du quartier : ici René Raullo, Françoise Bruneteaux, Pascale Vaillant, Jean-François Tonner et Jacques Bottero.

Cette réunion publique a été l'occasion de revenir sur les différentes réalisations effectuées dans le secteur parmi lesquelles la création de l'Espace Ranguin compre-

nant une mairie annexe, une médiathèque et un poste de police, l'ouverture de la crèche Les Elfes, la construction du tennis municipal Cannes Garden Tennis Club, la création de jardins ou encore les actions de réaménagement et de redynamisation du quartier entreprises par la municipalité depuis 2002. Les projets à venir ont également été évoqués, notamment le lancement des travaux de réhabilitation et de résidentialisation de Ranguin, la reconstruction du groupe scolaire Marcel Pagnol et le lancement de l'opération Cœur de quartier, vaste programme de réaménagement urbain comprenant des logements, des services publics et commerces.

Une occasion supplémentaire pour dialoguer avec l'équipe municipale, toujours disposée à se rapprocher encore plus des attentes des Cannois, dans un objectif d'amélioration constante de la qualité de vie des habitants.



SÉCURITÉ/PRÉVENTION :

veiller et agir au cœur des quartiers

Le 10 décembre dernier, la Cellule de veille du quartier Bocca nord, présidée par David Lisnard, réunissait à la MJC Ranguin une trentaine d'acteurs locaux en matière de social, jeunesse, prévention et sécurité. Une rencontre régulière, organisée chaque trimestre depuis six ans, à l'instar des deux autres cellules des secteurs Bocca sud et Centre de Cannes, qui mobilise l'ensemble des partenaires en présence et donne lieu à des actions concrètes sur le terrain pour prévenir l'insécurité et mettre en place les mesures qui s'imposent.

Agir concrètement. Connaître en permanence la réalité, appréhender dans leur complexité les différentes problématiques posées en matière de sécurité dans les quartiers. Proposer et mettre en œuvre des solutions, grâce notamment à la connaissance du terrain des personnes concertées : telle est la vocation des Cellules de veilles, instaurées dans le cadre du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance, créé en novembre 2002. Deux fois par an chacune de ces instances opérationnelles regroupe autour des élus cannois qui les président* les forces de sécurité publique (police municipale, police nationale), l'Education nationale, les bailleurs sociaux, les professionnels du secteur social, de l'animation et de la prévention et les services municipaux concernés. Les Cellules de veille sont coordonnées par la direction Jeunesse et Prévention de la Ville et sont suivies par un responsable du lien social sur les secteurs, de façon à répondre au plus près aux difficultés rencontrées dans des lieux de vie qui doivent faire face à certains problèmes de délinquance et/ou d'incivilité.

Des mesures de prévention sur le terrain

Depuis leur mise en œuvre en 2004, les Cellules de veille ont été à l'origine d'opérations marquantes, notamment en matière préventive. Ainsi, dans le quartier du Petit Juas, plusieurs mesures ont été prises, comme une adaptation de l'offre de loisirs pour les adolescents, une ouverture encadrée d'une salle pour l'initiation à la boxe, certains soirs et samedis après-midi, une opération *Ville Vie Vacances* pendant les vacances de printemps, portée par la M.J.C. Ferme Giaume, en partenariat avec les associations Solidarité Prévention Insertion (SPI), ACA (Association culture et avenir), Chantiers des Jeunes

La Cellule de veille Bocca nord, présidée depuis 2004 par David Lisnard, réunissait des représentants des bailleurs sociaux, de la police municipale, de la police nationale, du cabinet du Maire, des Chantiers des Jeunes Provence Côte d'Azur, de la MJC Ranguin, de l'association SPI, de la Circonscription d'actions médicales et sociales, des amicales de locataires du quartier, de la Régie Bocca Services, de la direction Jeunesse et Prévention et du service Politique de la Ville.

Provence Alpes Côte d'Azur, ou encore le réaménagement du quartier, par le biais d'une opération chantier de jeunes. Au Riou, les réunions en Cellule de veille ont donné lieu au lancement d'activités et d'animations suivies pour les jeunes désormais encadrés par un animateur. L'Union sportive Cannes Bocca olympique (USCBO) est également l'un des partenaires actifs de la Ville dans ces actions préventives à travers notamment l'opération *Carnet de route*, qui lie les résultats scolaires et le comportement à la réalisation de l'activité sportive et a reçu en 2008 du Sénat le prix Prévention délinquance. L'USCBO occupe également soixante enfants et adolescents du secteur de La Bocca dans le cadre du dispositif *Gymnase Vivacances* qui ouvre le gymnase Les Mûriers le matin pendant les vacances scolaires à la pratique du Futsal avec un petit déjeuner offert aux jeunes, qui sont ainsi encadrés et sensibilisés au respect et aux règles de vie en communauté. Dans le même esprit, l'opération *Quartier de nuit*, toujours menée par l'USCBO avec le soutien de la Ville, lutte contre l'oisiveté des jeunes en soirée avec l'ouverture du gymnase Les Mûriers de 18 heures à minuit pour la pratique le même soir d'une ou plusieurs disciplines (Futsal – boxes – basket – arts martiaux

- échecs...) À la suite d'un accueil enthousiaste rapporté en Cellule de veille, la fréquence de *Quartier de nuit* a été augmentée tous les deux mois.

Mobiliser les moyens d'action

À l'ordre du jour de la Cellule du 10 décembre dernier à Ranguin présidée par David Lisnard, le renouvellement d'une demande importante pour le quartier soutenue activement par le premier adjoint et le député-maire Bernard Brochand auprès du procureur de la République : la création d'un Groupement local de traitement de la délinquance (GLTD). Le GLTD est un moyen d'action efficace qui conjugue les compétences de l'ensemble des forces de police pour faire face aux problèmes d'insécurité. En attendant la mise en place à Ranguin d'un tel dispositif, qui est du ressort du Parquet, régulièrement sollicité à cet effet par la municipalité, différentes mesures ont été évoquées lors de cette dernière Cellule de veille : le renforcement des patrouilles de police municipale pour lutter contre les actes de délinquance et les nuisances nocturnes, des actions d'animations pour la jeunesse, d'autres de prévention sociale bien ciblées, le renforcement de l'éclairage pour mieux sécuriser certains lieux publics ou encore le réaménagement des locaux et résidences, en concertation notamment avec l'Office de l'habitat de Cannes. Un travail constructif, mené sur la durée grâce à cette mobilisation régulière, sous l'impulsion de la municipalité, de tous les acteurs qui ont un rôle à jouer dans la lutte pour la sécurité et de la qualité de vie des habitants des quartiers cannois. ■

* Cellule Bocca Sud présidée par Jean François Tonner, Cellule Cannes centre, qui réunit les secteurs Est et ouest du boulevard Carnot, présidée par Françoise Bruneteaux

Permanences des élus

Les permanences des élus de la Ville de Cannes à travers les quartiers reprendront dès le mois de février.



Événement Ville de Cannes

quand l'in croyable vous donne rdv

LIVE SUR

CANAL STREET

BREAK THE FLOOR INTERNATIONAL

Cannes Palais des Festivals
09 janvier 2010 20^h30



06 29 911 753
breakthefloor.fr

www.palaisdesfestivals.com

Billetterie Palais des Festivals : 04 92 98 62 77

locations : Fnac, Virgin, Cultura, Carrefour et points de ventes habituels

CANNES
CITY
FESTIVAL
OFFICIAL
www.cannes.com

PALAI
DES
FESTIVALS
ET DES
CONGRES
Cannes



CANNES : la solidarité en action(s)

À travers son Centre communal d'action sociale, le premier et le seul de France à avoir reçu la certification de qualité ISO 9001 de l'Afnor*, la Ville de Cannes mène une politique de soutien active en faveur des Cannois âgés, handicapés, aux revenus les plus modestes ou en situation de précarité. Une véritable dynamique solidaire pour accompagner ces hommes et ces femmes confrontés aux difficultés de la vie et leur apporter écoute, conseil, services et prestations adaptés à leur situation et à leurs besoins.

25 000. C'est le nombre de Cannois accueillis chaque année par le Centre communal d'action sociale de Cannes. « 20 % de plus que l'an dernier, » note sa dynamique directrice, Caroline Serre. Une hausse de fréquentation qui reflète aussi bien les répercussions de la crise sur les populations modestes que l'augmentation de la durée de vie et donc hélas du nombre de personnes âgées dépendantes. Car les publics auxquels s'adresse le CCAS sont aussi variés que les missions exercées par l'établissement, qui se veut avant tout le premier interlocuteur social de la population cannoise, de par sa proximité et son attachement communal, comme l'explique Marie-

Jacqueline Curdy, 84 ans et Pascale Cardonnens, son aide ménagère du CCAS : unies par une vraie complicité

Écouter, orienter, accompagner

Sur le terrain, en contact permanent avec les personnes en situation difficile et donc souvent en souffrance, les équipes ne ménagent effectivement pas leur peine. Fournir aux Cannois en difficulté une écoute et un accompagnement social adapté à leurs besoins est pour elles une préoccupation de tous les instants, en coordination avec de nombreux partenaires, comme le conseil général ou la CAF. En 2008, 8 700 entretiens ont été réalisés. Au 22 rue Borniol, siège du CCAS, les demandeurs viennent chercher une aide qui se traduit de différentes façons : « *Pour nous, la solidarité est fortement liée à une insertion sociale réussie*, note Caroline Serre. *Parmi les personnes qui s'adressent à nous, certaines sont sans emploi et d'autres travaillent avec des revenus si faibles par rapport à leurs charges qu'elles ne parviennent pas à joindre les deux bouts. Nous instruisons ainsi les demandes de RSA (revenu de solidarité active). 1 400 contrats d'insertion sont mis en oeuvre chaque année. Des actions spécialisées en faveur de l'emploi sont également engagées en partenariat avec le PLIE** de Cannes et avec le concours du Fonds social européen. Nos référents sociaux et professionnels proposent des mesures d'accompagnement social adapté.* » Des prestations de secours sont aussi directement distribuées aux personnes très démunies (30 %) aux familles (30 %) et aux personnes âgées et/ou handicapées (40 %) sous des formes très diverses, du paiement de la cantine à celui de la facture d'eau ou d'électricité, de l'hébergement d'urgence dans un hôtel en cas d'expulsion à la prise en charge de la carte de bus pour un chômeur. Des aides qui représentent au total 544 700 euros, alloués par le CCAS — et donc la Ville — pour aider les Cannois les plus modestes (après évaluation sociale) ou en situation critique.

Logement : faire face à l'urgence

Accompagner, c'est aussi tout mettre en oeuvre pour proposer un hébergement d'urgence ou temporaire à tous ceux qui ne savent plus où dormir. Des hommes, des femmes, et parfois même des familles, dont les profils ne correspondent pas toujours à l'image que l'on se fait traditionnellement d'une personne "Sans domicile stable". « *8 % des personnes suivies exercent une activité professionnelle*, souligne Caroline Serre. *Aujourd'hui, à l'accueil de nuit, on rencontre aussi bien des travailleurs que des jeunes ou des personnes âgées.* » Les services d'accueil de jour et de nuit, ainsi que les douches municipales sont des lieux où les adultes isolés et sans toit peuvent trouver un abri d'urgence. En 2008, l'accueil de nuit, fréquenté essentiellement par des hommes

Caroline Serre, directrice du CCAS, Marie-Christine Repetto-Lemaître, adjointe aux affaires sociales et vice-présidente du CCAS et Bernard Brochand, député-maire et président du CCAS, lors du renouvellement de la certification ISO 9001 en octobre dernier.



(85 %), a hébergé près de 500 personnes pour une durée moyenne de séjour de 5,23 nuits. 25 % d'entre elles avaient plus de cinquante ans. L'accueil de jour a, quant à lui, reçu en moyenne 40 personnes par jour. Un endroit où se poser, se restaurer, mais aussi recevoir un peu de chaleur humaine. Le CCAS gère également deux foyers d'hébergement temporaire pour des séjours d'une durée moyenne de neuf mois : Villa Baltz et Rue des Frères, d'une capacité totale d'une vingtaine de places. « *Les personnes qui ne savent plus où se loger bénéficient là d'un toit provisoire le temps de trouver un logement permanent,* » explique Caroline Serre. « *Nous travaillons en étroite collaboration avec le service municipal Logement et habitat et les bailleurs sociaux.* »

« Le CCAS est l'outil social de la Ville par excellence »

» Avec un taux de logements sociaux parmi les plus élevés du département (16 %), la Ville met en effet tout en oeuvre pour trouver des solutions afin de reloger les personnes en détresse, y compris à la suite d'expulsions : « *Là encore nous menons une action concertée avec nos partenaires pour prévenir les expulsions locatives et proposer des solutions d'hébergement en urgence en cas de concours de la force publique.* »

L'autonomie : une priorité

C'est là l'un des fers de lance du CCAS : favoriser l'autonomie. Toutes les autonomies. Celle de la personne handicapée d'abord, qui trouve ici un interlocuteur privilégié. En 2008, 749 personnes de moins de 65 ans ont bénéficié d'un accompagnement social. Et Handiplage a accueilli plus de 3 700 personnes, heureuses pendant la période estivale de goûter aux joies de la baignade comme n'importe quel citoyen valide. Cette plage publique créée en 2005 par la municipalité et équipée pour accueillir les personnes handicapées, a obtenu l'an dernier le label Tourisme et handicaps relatif aux quatre types de handicap : moteur, mental, auditif et visuel. Le CCAS en assure une gestion rigoureuse et qualitative avec toute l'efficacité qui le caractérise. Mais il est une autre autonomie qu'il est capital d'encourager et qui

L'Accueil de jour du CCAS reçoit plus de quarante personnes au quotidien.



Christine Repetto-Lemaître, adjointe au maire déléguée aux Affaires sociales et vice-présidente du CCAS : « *Il est l'outil social de la Ville par excellence, qui permet à la municipalité de mettre en oeuvre sur le terrain sa politique de solidarité en faveur des personnes isolées et démunies. Il s'agit d'une aide facultative, qui vient s'ajouter à l'aide légale accordée par l'État. Ce volet social s'inscrit totalement dans la démarche de développement durable Cannes21 chère à Bernard Brochand, qui est le président du CCAS. Ses actions s'articulent autour de trois grands axes : accroître les solidarités, prévenir les risques et favoriser l'autonomie. Des missions pour lesquelles le Centre communal dispose d'un budget autonome et mobilise 215 agents, des hommes et des femmes habités par un vrai sens du dévouement que je tiens d'ailleurs à saluer.* »



Les travailleurs sociaux écoutent et orientent les personnes dans le besoin

concerne une frange de plus en plus large de population : celle des personnes âgées. « Contrairement aux idées reçues tout le monde n'est pas susceptible de devenir un jour un sans domicile fixe. En revanche, vieillir, et la façon dont nous souhaitons le vivre, nous concerne tous souligne Caroline Serre. Les études prospectives démographiques à l'horizon 2020 annoncent un accroissement de la population de plus de 60 ans (+23 %) dont 16 % auront 85 ans et plus. Pour les 60 ans et plus, le taux de dépendance devrait connaître une stabilisation, voire une légère diminution, mais le nombre de personnes vivant à domicile devrait s'accroître (+24%). Pour les personnes dépendantes, elles vivraient plus à domicile et le plus souvent seules (11,3%). La question du maintien à domicile est prioritaire, tant au niveau du confort de vie qu'à celui des intervenants et notamment de leur qualification. » Cette question est aussi au centre des préoccupations des seniors si l'on considère que sur 6 372 demandes traitées par le CLIC, service gérontologique du CCAS (voir encadré) en 2008, 41 % concernaient justement le maintien à domicile. Alors, pour faire face à cette attente significative exprimée par les personnes âgées, le CCAS a décidé de regrouper ses services dédiés. Sous la responsabilité de Christine Benissan, le pôle gérontologique nouvellement créé a pour ambition d'améliorer l'efficacité et la traçabilité des prestations délivrées et d'harmoniser les pratiques professionnelles des 130 agents oeuvrant au quotidien. Les Cannois âgés et isolés sont recensés et sont au cœur d'un vaste dispositif d'accompagnement : aide ménagères (voir encadré), livraison de repas à domicile (voir page 17), versement de prestations sociales pour les plus démunis, aide à la mobilité, communication sur les grandes thématiques liées à l'âge... « Nous proposons, à travers nos plans d'aide, une prise en charge élargie



La Villa Baltz, l'un des deux foyers d'hébergement temporaire du CCAS.

CCAS
22 rue Borniol
06 400 Cannes
04 93 06 31 70
www.ccas-cannes.fr

Pascale, aide ménagère... et bien plus encore !

« Pascale, ça fait combien de temps que tu viens chez moi, quatre ans ? » Pour Jacqueline Curdy, 84 ans (voir photo page 14), Pascale Chardonnens, l'aide ménagère envoyée chez elle trois fois par semaine par le CCAS de Cannes, est bien plus qu'une personne chargée des tâches domestiques. Entre les deux femmes, une vraie complicité s'est instaurée : « On discute bien toutes les deux, elle est très gentille, c'est une femme de confiance, se réjouit Jacqueline. Elle me fait les courses, parfois je sors un peu avec elle, elle remplit mes papiers... » Pascale regarde la pimpante octogénaire avec tendresse : « Je l'accompagne dans sa vie quotidienne. Il m'arrive de lui laver le dos ou de recoudre les boutons de ses vêtements. Et nous parlons. Beaucoup. Comme avec les six autres personnes dont je m'occupe chaque semaine. Le soir en rentrant chez moi, je sais que j'ai été utile. »



précise Caroline Serre. La modernisation de nos services nous permet de réaliser un dossier social unique informatique créant une approche individualisée pour chaque bénéficiaire. L'ensemble des interventions et des intervenants sont référencés. Nous mettons en oeuvre un plan de formation spécialisé autour de thématiques essentielles, comme la maladie d'Alzheimer, la nutrition et la bientraitance. Ces outils ne peuvent néanmoins se substituer aux relations humaines que nous entretenons avec eux. Nous les connaissons et nous connaissons leurs besoins, leurs attentes. Et sur le terrain, nos équipes, travailleurs sociaux, aides ménagères ou encore livreurs à domicile, sont de formidables relais d'information pour nous tenir au courant de l'état de santé de chacun, de leurs difficultés et des solutions à apporter pour leur venir en aide ou améliorer leur confort et leur bien-être. » Le confort, le bien-être, autant de préoccupations qui sont également au cœur de la gestion des trois

foyers-logements gérés par le CCAS : Le Riou, Le soleil couchant et Les Alizés qui abritent 160 locataires dans une ambiance familiale et chaleureuse avec un service restauration convivial (voir page 18) et des animations à la fois ludiques, culturelles et informatives. Car au CCAS de Cannes, l'information délivrée aux seniors et à leur entourage est fondamentale, que ceux-ci soient maintenus à domicile ou qu'ils séjournent en foyer-logement : « Nous créons des groupes de parole, nous développons l'aide aux aidants, souligne Caroline Serre. Vous avez des hommes et des femmes de 70 ans et plus qui doivent s'occuper de leurs parents ! Certains sont confrontés à des maladies terribles comme Alzheimer ou Parkinson qui nécessitent un accompagnement spécifique, pour ceux qui en sont victimes comme pour leurs proches. » Une approche globale tout à fait caractéristique de l'action sociale menée par le CCAS et, à travers lui, la Ville de Cannes, qui place le bien-être des Cannois – de tous les Cannois – au centre de ses priorités.

*Afnor : Agence française de normalisation
**PLIE : Plan local pour l'insertion et l'emploi



Le CLIC : le guichet unique du CCAS pour les seniors

Être informé, orienté, connaître les démarches et les aides, trouver des réponses en adéquation avec ses besoins, qu'il s'agisse de recevoir une prestation sociale, de se faire livrer un repas ou de bénéficier d'une aide ménagère : autant de requêtes légitimes formulées par les personnes âgées et leur entourage, auxquelles le CCAS répond à travers son Centre local d'information et de coordination gérontologique.

En 2008, 1 200 demandes ont été traitées par le CLIC dont le numéro de téléphone sert également de numéro d'astreinte pour toutes les urgences du CCAS. Le CLIC organise également des conférences d'information pour le grand public comme récemment à la Maison des associations sur le thème *Bien vivre à domicile*. Il gère par ailleurs le registre "Canicule" qui permet d'assurer une veille des personnes âgées isolées lors des fortes chaleurs durant la période estivale.

N° vert : 0800 06 20 20



Claude Girard, employé du CCAS, livre ses repas toujours avec le sourire à Hélène Chavenet, 93 ans.

Des repas pour tous

L'aide alimentaire est le trait d'union des nombreux champs de compétence du Centre communal d'action sociale. Le CCAS agit sur plusieurs fronts à la fois : livraison de repas à domicile ou en foyer-logement, distribution de colis d'urgence, dotations au Samu social, dîners ou collations offerts dans les accueils de nuit ou de jour, gestion d'un espace alimentaire, secours facultatifs pour financer cantine ou nourriture... Pour permettre aux Cannois modestes, handicapés ou âgés de s'alimenter correctement.

Manger. Un besoin primaire, généralement un plaisir, presque une évidence quand le souci de savoir si l'on pourra ou non remplir son assiette ne se pose pas. Quand on n'a pas à s'inquiéter d'être en mesure de payer ses courses, où même d'être physiquement apte à aller acheter une baguette de pain. À tous ceux pour lesquels la nourriture nécessite une prise en charge particulière, parce qu'ils n'ont pas les moyens de la payer, d'aller la chercher ou de la préparer, le CCAS apporte un soutien adapté. « *Personnes démunies ou invalides, en situation précaire, dépendantes, où simplement trop âgées... Toutes doivent pouvoir prétendre manger à leur faim. À travers son Centre communal d'action sociale, la municipalité vient en aide aux Cannois qui ont besoin de services ou de prestations spécifiques pour pouvoir se nourrir correctement.* » souligne Marie-Christine Repetto-Lemaître, adjointe au maire aux Affaires sociales et vice-présidente du CCAS.

Des repas pour les plus modestes

Pour les plus démunis, de nombreux dispositifs sont en place. Sur 544 700 euros de

secours distribués en un an, 40 % sont consacrés à une aide alimentaire directe, allouée à des Cannois en difficulté : « *Elle est attribuée après évaluation sociale et sur décision de la commission de Secours sous la forme de paiement de la restauration scolaire par exemple pour les familles avec enfants ou de chèques d'accompagnement personnalisés qui permettront aux bénéficiaires de faire leurs courses,* » explique Caroline Serre, directrice du CCAS. Les personnes en situation de précarité ou d'errance trouveront abri et repas chaud à l'accueil de nuit mais aussi café et collation froide à l'accueil de jour. Des moments pour se restaurer mais aussi discuter, partager un peu d'humanité. « *Nous distribuons aussi des colis alimentaires et des kits d'hygiène disponibles à l'accueil du CCAS,* note Caroline Serre. *Et chaque année, nous faisons une dotation au Samu social qui patrouille en hiver à la rencontre des personnes sans domicile fixe pour acheter du*

« Nous proposons des plats équilibrés adaptés aux régimes de chacun »

L'aide alimentaire du CCAS en quelques chiffres (2008)

- 216 000 euros de secours et d'aides facultatifs attribués
- 13 352 repas servis dans les accueils de jour et de nuit
- 4652 euros par an de dotation en nature attribuée au Samu social
- 86 067 repas facturés livrés à domicile
- 30 570 repas facturés livrés en foyer-logement
- 3 319 denrées distribuées à l'Espace alimentaire
- 4 849 colis alimentaires et kits d'hygiène distribués

café, de la soupe, des gobelets et des sacs de couchage. Nous donnons également à la Banque alimentaire des Alpes-Maritimes et nous gérons nous-mêmes un Espace alimentaire (voir page 19) où les Cannois dans le besoin peuvent se fournir en nourriture. »

Biens s'alimenter pour mieux vieillir

Autre grand domaine d'intervention du CCAS en matière d'aide alimentaire : la restauration des personnes âgées ou handicapées. « *L'alimentation a un impact capital sur le vieillissement,* souligne Caroline Serre. *Une personne âgée qui mange mal va au-devant de graves problèmes de santé, qui vont accélérer sa dépendance. Si elle a de petits revenus, si elle est par exemple diabétique, ce sera d'autant plus difficile pour elle d'avoir un vrai repas équilibré. C'est là que nous intervenons, pour livrer les seniors à leur domicile*



Les équipes de restauration du foyer-logement du Riou font tout pour créer une ambiance conviviale et festive.

ou les servir au sein de nos trois foyers-logement. Nous proposons des plats variés adaptés aux régimes de chacun : sans sel, sans sucre, sans porc, avec des quantités et des apports étudiés notamment en protéines, légumes et féculents. Ils ont le choix entre deux plats principaux qu'ils commandent d'une semaine sur l'autre. C'est une société prestataire qui se charge de la confection des repas que nos livreurs vont récupérer chaque matin avant de commencer leur distribution. Ces déjeuners sont facturés en fonction des ressources et après évaluation sociale entre 1,75 et 7,24 euros. »

Livrer à manger et créer du lien

Hélène Chavenet, 93 ans fait partie des 326 bénéficiaires de cette livraison à domicile. Au quatrième étage de l'immeuble Les Horizons, rue des Vosges, l'adorable nonagénaire, bien qu'en excellente santé pour son grand âge, apprécie de voir arriver Claude Girard, "son" livreur depuis cinq ans, avec à la main son déjeuner quotidien emballé soigneusement dans un petit sac en papier. « C'est plutôt bon et très varié ! Ça me permet de manger convenablement en m'épargnant la fatigue des

courses et de la préparation. Je ne fais pas appel au service de repas à domicile les samedis et dimanches. Ces jours-là, mon fils me porte à manger et parfois j'aime aussi essayer de cuisiner un peu pour garder la main, » confie-t-elle, enthousiaste. Claude ne se contente pas de déposer le sac à provisions. Tous deux discutent gaiement, il prend des nouvelles de la petite famille d'Hélène dont les photos des petits-enfants et arrière-petits-enfants décorent avec tendresse les murs de l'appartement. « Nous ne sommes pas seulement là pour livrer, tient à préciser l'employé du CCAS. Mme Chavenet a la chance d'être très entourée, sa petite-fille Isabelle passe la voir tous les jours. Mais pour certains, nous sommes le seul contact humain de la journée. Une personne âgée isolée peut tomber, avoir un malaise. Il m'est déjà arrivé de devoir faire intervenir les pompiers ! Grâce à la livraison des repas, nous prenons des nouvelles au quotidien. Nous avons sauvé des gens comme ça ! » Hélène Chavenet acquiesce : « La venue régulière de Claude est rassurante, même si ma petite-fille vient souvent me voir. Si je tombe, je suis incapable de me relever. Et puis c'est agréable de discuter, ça me tient compagnie ! »

Échanges et convivialité

On retrouve le même esprit de chaleur et de complicité entre les seniors et ceux qui les prennent en charge au sein du foyer-



logement du Riou dirigé par Ilona Bykowska, l'un des trois établissements de logement pour personnes âgées gérés par le CCAS. Peu avant 12h30, les locataires des appartements de l'établissement se pressent devant la salle de restaurant. Sur les trois foyers, ils sont en tout 163 à bénéficier de ce service de restauration collective. « Certains viennent manger tous les jours, d'autres choisissent en fonction des menus proposés ou de leurs activités extérieures, explique Françoise Juge, chargée de la restauration. Ils ont leurs places attitrées, réparties par affinités. Nos équipes assurent le service des

Le déjeuner des Anciens : une institution !

Ils préparent la fête bien longtemps à l'avance. Ces dames vont chez le coiffeur, ces messieurs ajustent leurs cravates. Et comme chaque année, ils se retrouvent dans le cadre prestigieux du Salon des ambassadeurs du Palais des Festivals et des Congrès pour célébrer ensemble les fêtes de Noël le temps d'un repas-spectacle dansant. Organisé par le CCAS de Cannes le 14 décembre dernier, le déjeuner des Anciens 2009 n'a pas dérogé à la règle : une ambiance chaleureuse et conviviale, une

animation appréciée de tous et le plaisir pour les seniors cannois de discuter avec Bernard Brochand – également président du CCAS – qui passait de table en table pour discuter avec les uns et les autres. En prélude au discours du député-maire, la chanson du célèbre compositeur cannois Jean Rigaux a fait l'unanimité auprès des 600 anciens réunis ce jour-là, ravis de célébrer ensemble cette fin d'année autour d'un bon repas. Le CCAS a également distribué cette année 1 200 paniers gourmands aux participants du repas, aux résidents des foyers logements et aux bénéficiaires des prestations de maintien à domicile. Pour que tous les seniors dont il assure la restauration aient l'occasion de savourer un vrai repas de fête.



Antoine Sassi (à gauche), assis face à son épouse Gisèle et entouré d'autres résidents du foyer du Riou, tous ravis de partager leur repas ensemble.



repas qui ont été confectionnés par la société prestataire SNRH, également en charge des repas livrés à domicile. Dans nos cuisines, nous remettons les plats à température, nous préparons les entrées. Nous soignons la présentation et le service pour que le moment du repas soit un temps d'échanges et de convivialité. » Gisèle Sassi, 81 ans, locataire du foyer-logement avec son mari Antoine depuis bientôt sept ans confirme : « Je me régale ! On est très bien servis ! Ça détend de passer un moment ensemble. Ma santé ne me permet plus de préparer les repas. Je suis diabétique, ça n'est pas facile pour moi. Là, on nous sert des choses variées. » « Et puis la cuisinière est charmante ! » lance malicieusement Antoine à l'intention de Françoise Juge qui sourit : « Ce sont tous un peu nos papys et nos mamies. Après le repas, on boit le café. Certains jouent à des jeux de carte ou de société, d'autres participent aux animations : atelier mémoire, revue de presse, thé littéraire... Le repas a été l'occasion de "descendre" de son appartement pour partager des moments ensemble, même pour des personnes tout à fait aptes à préparer leur déjeuner. » À la fois résidente du foyer et animatrice du Thé littéraire, Hélène Weies adhère au point de vue de Françoise. À presque 75 ans, elle revient d'une séance shopping et ne présente visiblement aucun signe de dépendance. Au Riou, avec son amie Jacqueline Barale, qui elle aussi ne fait pas ses 70 ans, elles partagent au quotidien une table animée : « On mange très bien et on rit tout le temps ! C'est quand même mieux que de rester cloîtré chez soi, non ? Tout le monde veut venir à notre table mais il n'y a que cinq places ! Et puis les animations sont intéressantes. Ça nous maintient en forme : avec une nourriture équilibrée et une bonne ambiance, on vieillit moins vite ! » ■

L'épicerie du cœur

L'Espace alimentaire du CCAS, avenue de Lattre de Tassigny, ouvert le mercredi de 8h30 à 11h30, distribue directement de la nourriture aux plus démunis. Animé par un personnel dynamique et impliqué, il améliore le quotidien d'une centaine d'usagers cannois en détresse sociale.

« Madame, entrez s'il vous plaît, c'est à vous ! » Angélique, agent du CCAS accueille le prochain usager de l'espace alimentaire. De nombreux hommes, des femmes avec enfants et de jeunes gens font la queue dehors, en attendant qu'on les appelle les uns après les autres. Un système de tickets a été mis en place pour faciliter la circulation et le bon fonctionnement de la distribution des denrées alimentaires. Une fois par semaine, des gens qui souffrent de la solitude ou de la précarité après avoir perdu un logement ou un emploi, où tout simplement parce que leurs ressources sont trop modestes, viennent ici s'approvisionner.

Aider avant tout

Arthur et Véronique, les autres agents du CCAS, gèrent la situation. Sourire aux lèvres et crayon en main, ils notent les aliments et les quantités données. Pas de jugement dans leur regard, juste l'envie d'aider. Tous deux interviennent sur cette prestation qui a été mutualisée avec le vestiaire. D'abord le CCAS procède à l'inventaire des besoins, puis achète des aliments de base : riz, semoule et plats en conserve. « Nous faisons des commandes auprès d'un fournisseur, selon notre budget alloué en fonction des subventions accordées par la Ville, » explique Éric Municchi, responsable des services techniques du CCAS. Puis la marchandise est réceptionnée et stockée avant d'être redistribuée, conformément à la certification ISO 9001 qui atteste la qualité du service. « Nous n'avons pas de produits frais par respect des normes d'hygiène et toutes nos marchandises répondent à une



traçabilité » ajoute le responsable qui reçoit aussi des denrées de la Banque alimentaire des Alpes-Maritimes. Cette année, environ 40 000 euros de marchandises ont été commandées. En période de grand froid, les agents doivent se rendre plus disponibles sur l'espace alimentaire ou le vestiaire, offrant des vêtements neufs ou reconditionnés.

Un suivi social assuré

Disposés dans les armoires de l'épicerie sociale, avenue de Lattre de Tassigny, les articles proposés sont au choix. Ainsi Suzanne préférera la crème dessert pour ses enfants et Fabrice optera pour l'émincé de volaille. L'Espace alimentaire est réservé aux Cannois, sans domicile fixe ou passagers en difficulté. L'ouverture des droits est déterminée selon des critères (justificatifs, ressources, composition familiale) et sur prescription d'une assistante sociale. À chaque distribution, un agent administratif du Service solidarité et insertion assure le suivi social des bénéficiaires dans le besoin, même si tous ne s'adressent pas systématiquement à lui. Oser fréquenter un espace alimentaire est déjà une étape à franchir, même quand les difficultés de la vie vous y obligent.

Grâce au tact et au professionnalisme des équipes du CCAS de Cannes, tout est mis en œuvre pour que l'approvisionnement des usagers se déroule dans la plus grande des dignités.



Espace alimentaire

17 avenue de Lattre de Tassigny
Le mercredi de 8h30 à 11h30
Le vestiaire : même adresse
les lundi, mardi, jeudi
et vendredi de 9h à 11h
Rens. 04 93 06 31 70

CANNES SHOPPING FESTIVAL :

D'ici et d'ailleurs

Durant quelques jours, la capitale du 7^e art se vêtira de ses plus beaux appareils pour accueillir l'un des grands événements cannois de janvier. C'est avec une touche d'élégance et de glamour que Cannes Shopping Festival réunira du 7 au 10 janvier défilés de mode, dîners de gala et couturiers de tous horizons (Moyen-Orient, Russie, Europe...). Cette 7^e édition mettra l'accent sur l'image haut de gamme que reflète Cannes à travers le monde.

Comme le disait Yves Saint Laurent : « *Je ne suis pas un couturier mais un artisan, un fabricant de bonheur.* » Qu'il en soit ainsi ! Les créateurs participants apporteront donc une part de rêve aux près de mille spectateurs invités, le temps de cet événement haute-couture, en présentant leurs collections prêt-à-porter printemps-été 2010.

De Cannes au Moyen-Orient

Pas moins de dix défilés exposeront les nouvelles tendances des mois à venir, chaque soir durant quatre jours. Le jeudi 7, Diana Dorozkhina, designer ukrainienne, partagera le podium de la Rotonde Lérins avec Christophe Guillarmé, styliste français. Le créateur, diplômé de l'École supérieure des arts appliqués a réalisé ses débuts chez Casteljacob, Dice Kayek ou encore Stella Cadente avant de lancer sa première collection en 1998. Ses modèles ouvriront le bal avec audace où les drapés façon "Antique" côtoieront les robes d'inspiration des années 20, sans oublier les finitions : des broderies de plumes sur tulle. De vraies merveilles à dévorer des yeux ! Présent depuis cinq ans au Festival de Cannes,





Christophe Guillarmé distribue sa collection à travers le monde. Vendredi 8, Escada et Jean-Claude Jitrois illumineront le *catwalk*. Deux maisons que l'on ne présente plus, très attendues par les (serial) shoppeuses férues de mode. Le Moyen-Orient s'invite également au Palais des Festivals et des Congrès, pour le week-end (9 et 10), le temps de la *Middle East Fashion Week* (organisés par Main Events). Huit créateurs choisis parmi les plus talentueux de cette région du monde dont Robert Nader (Beyrouth), les joailliers Gemayel et Tufenkjian (Liban) de même que Haya Al Houti Couture (Koweït), Adam Couture (Dubai) et Mirelle Dagher (Liban), qui feront leurs premiers

pas au Festival. Malgré l'absence d'épure, caractéristique des couturiers originaires du Moyen-Orient, on retrouve les drapés, plissés et brodés qui devraient faire le bonheur des acheteuses friandes d'exotisme. Les modèles seront mis en beauté par Menard, maquilleur officiel, qui offre un développement de soins de qualité alliant haute technologie et produits d'exception. Les artistes du salon de coiffure Lorenzo Cusi, ambassadeurs de L'Oréal professionnel, réservent quant à eux quelques belles surprises capillaires.

Autour des défilés

De nombreux dîners-défilés, showrooms et ventes privées seront organisés en parallèle dans les établissements cannois : 1835 White palm (partenaire officiel cette année), Palm Beach Casino, Carlton hôtel et l'hôtel Martinez où un menu spécial Cannes Shopping Festival sera concocté par le chef étoilé Christian Sinicropi. Les boutiques de luxe, notamment celles de La Croisette et de la rue d'Antibes, seront déclinées aux couleurs du festival. Les magasins mobilisés autour de l'association Cannes Prestige seront les partenaires essentiels de l'événement.

Comme les années précédentes, les hôtels proposeront des séjours en chambre double à petit prix (avec le petit-déjeuner). Hôteliers, commerçants, restaurateurs et partenaires inviteront les clients à assister aux défilés du Palais des Festivals et des Congrès, habituellement réservés aux professionnels, en leur remettant des invitations. Pour Coco Chanel, « *Il n'y a pas de mode si elle ne descend pas dans la rue* ». Avec Cannes Shopping Festival, la grande Mademoiselle aurait trouvé chaussure à son pied dans les rues cannoises ! ■



**Cannes
Shopping Festival**

Rens. 04 92 99 84 27
www.canneshoppingfestival.com





L'Association **Mimont République Anglais**
vous présente



LE SAMEDI DES ARTISTES



PREND SES QUARTIERS D'HIVER



À
L'ATELIER 109



PEINTURES ■ SCULPTURES ■ MOSAIQUES ■ PHOTOS

de 10 h à 18 h

39-41, rue Léon Noël – 06400 CANNES
Renseignements : A.MIREAN 04.93.88.48.84 ou amirean06@orange.fr

conception Gilbert PAUL



SISA :

grands travaux contre les inondations

Le Syndicat intercommunal de la Siagne et de ses affluents (SISA), qui regroupe quatorze communes des Alpes-Maritimes situées dans le bassin versant de la Siagne — dont Cannes — est maître d'ouvrage d'un important programme de travaux de lutte contre les inondations. Après l'élargissement de la Frayère à Auribeau-sur-Siagne, du Grand Vallon au Plan de Grasse, de la Mourachonne à Pégomas, après le curage de la Siagne dans la traversée de Mandelieu, c'est maintenant au tour du Béal d'être aménagé pour mettre hors d'eau la sortie 41 de l'autoroute A8.

Quand la Siagne déborde, l'eau s'écoule préférentiellement vers les zones habitées car la plaine présente une structure en "toit" : les terrains environnants sont plus bas que la rivière. L'eau s'accumule ensuite au niveau du remblai de l'autoroute A8 qui constitue un véritable obstacle à l'écoulement des crues. L'échangeur 41 de la bretelle d'autoroute est ainsi noyé et les eaux inondent le secteur des Tourrades en passant sous le pont de l'avenue Saint-Exupéry. Pour remédier à cette situation et protéger les zones sensibles, le SISA, assisté de son mandataire, la Société du canal de Provence et de son maître d'œuvre SOGREAH, réalise deux chantiers de travaux, déclarés d'intérêt général et d'utilité publique.

Drainer l'eau, créer un chenal

L'opération consiste en premier lieu à prolonger le Béal dans la partie Nord le long de l'aéroport en le connectant aux buses de l'autoroute (ouverture existante sous l'A8). Ces travaux nécessitent la construction d'un dalot (tunnel) sous la RD 6007 (avenue Maréchal Lyautey). Cet ouvrage permettra de drainer l'eau accumulée à l'amont du remblai de l'A8. Ces travaux seront complétés au niveau de la bretelle d'autoroute par la mise en place de digues qui empêcheront l'eau de noyer les accès routiers et de passer sous le pont de l'avenue Saint-Exupéry. Dans le courant de l'année, le syndicat lancera un deuxième marché de travaux qui aura pour objectif d'élargir le lit de la Siagne. Un chenal parallèle à la rivière

« Ces travaux empêcheront l'eau de noyer les accès routiers »

sera créé sur une largeur de 30 mètres. La capacité du lit permettra alors de faire passer un débit de 450 m³/s. équivalent à une crue de retour cinquantennale. Actuellement, les premiers débordements sont observés pour des débits de l'ordre de 250 m³/s. Ces travaux diminueront donc fortement la fréquence des débordements de la Siagne. L'effet conjoint de ces deux chantiers permettra de réduire les effets des inondations pour des crues supérieures (crue centennale** : 550 m³/s) et notamment de supprimer l'inondabilité des zones habitées et des zones d'activités le long de la Siagne et du Béal.

Attention, circulation modifiée

Les travaux du Béal et de l'échangeur ont débuté depuis octobre et devraient s'achever en décembre 2010. Si tout est mis en œuvre pour réduire au maximum les nuisances du chantier, ce dernier va occasionner toutefois certaines perturbations au niveau du trafic automobile. La construction du dalot va ainsi entraîner la mise en place d'un système de circulation alternée sur l'avenue Maréchal Lyautey, du 15 janvier à fin mai. La circulation sera toujours maintenue sur l'une des deux voies. Certains travaux à proximité de l'aéroport seront réalisés de nuit. La protection de l'échangeur 41 nécessitera également la mise en place d'une circulation alternée temporaire au niveau du chemin de la Plaine de Laval.

L'aménagement du Béal et la mise hors d'eau de l'échangeur font partie d'un programme global de protection contre les inondations bénéficiant de financements exceptionnels de l'État. En effet, suite à l'appel à projet lancé en 2002, le dossier présenté par le SISA a été retenu. Grâce au concours de l'État, de la région, du département et de l'Agence de l'eau, c'est un programme d'études et de travaux estimé à 23,5 millions d'euro HT qui est financé à hauteur de 70 %. Une étape nouvelle de franchise pour lutter contre les conséquences parfois dévastatrices des fortes intempéries. ■

****Crue décennale, centennale, cinquantennale :** c'est une crue qui a 1 chance sur 10, 50, 100... d'être dépassée au cours d'une année dans les conditions de climat actuel. Cela reste une probabilité, ainsi il se peut qu'une crue décennale se produise deux fois dans la même année.



SISA

2 Place de la Poste
06 810 Auribeau-sur-Siagne
Rens 04 92 60 99 67
06 89 97 52 24
www.sienne-avenir.com

The Plasticines



© Bella Howard

Tigran Hamasyan



© Christian Dumas

MIDEM 2010 : Cannes connaît la musique

Cette année encore, 10 000 professionnels du monde entier et de tous les secteurs de la filière se réunissent pour détecter les nouvelles tendances et développer leurs activités. Du 24 au 27 janvier, le Midem, marché international du disque et de la musique, accueille de nombreux concerts et showcases d'artistes de tous genres musicaux, auxquels les Cannois pourront assister via un tirage au sort organisé par la municipalité. Un important cycle de conférences ainsi que des stands d'exposition sont également au programme.

Festival NRJ Music Awards : la municipalité offre 1 200 places aux lycéens

La 6^e édition du Festival NRJ Music Awards, organisé par la municipalité pour les Cannois en partenariat avec NRJ, se déroulera le vendredi 22 janvier à 18 heures à l'Espace Riviera, sur le toit du Palais des Festivals et des Congrès. Ce concert exceptionnel réunira un plateau d'artistes nationaux et internationaux et sera accessible uniquement sur invitation. 1 200 places seront distribuées dans les lycées de la ville courant janvier. Pour les autres Cannois, rendez-vous les vendredi 15 et samedi 16 janvier à partir de 9 heures au salon jaune de l'hôtel de ville pour la répartition avec deux places par personne (quota prévu chaque jour dans la limite des places disponibles et sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité).

Wayne Beckford

© Ola Hedin

Midem et les NRJ Music Awards : Gagnez votre place !

La municipalité organise un tirage au sort réservé aux Cannois pour leur permettre d'assister aux concerts donnés dans le cadre du Midem ou encore de participer à la 11^e édition des NRJ Music Awards, le 23 janvier au Palais des Festivals et des Congrès, retransmise en direct sur TF1. Des places seront offertes via un tirage au sort. Les modalités sont les suivantes :

- Inscriptions au tirage au sort : du lundi 4 janvier au mercredi 20 janvier inclus, de 9 heures à 19 heures, au salon jaune de l'hôtel de ville, sur présentation d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

- Tirage au sort : le jeudi 21 janvier à 9 heures, sous contrôle d'un huissier de justice.
- Affichage des résultats: le jeudi 21 janvier dans l'après-midi à l'hôtel de ville et sur le site internet de la ville www.cannes.com
- Distribution des places aux gagnants : du vendredi 22 au mercredi 27 janvier inclus de 9 heures à 19 heures, salon jaune de l'hôtel de ville.

Bonne chance à tous !

Quatre jours pour le Midem à Cannes. Mais sûrement les plus importants de l'année pour les professionnels du monde entier de l'industrie du disque, de l'édition, du spectacle vivant, de la musique, de l'image, d'Internet et de la téléphonie mobile. La 44^e édition du Midem mettra L'Afrique du Sud à l'honneur et ainsi inaugurera une année de manifestations pour promouvoir le pays dans le monde entier, avec pour apogée, l'accueil de la Coupe du monde de football. Quatre jours pour déceler et développer les nouvelles tendances musicales. C'est la musique classique qui ouvrira le MIDEM avec la projection de *La Bohème* de Giacomo Puccini en présence de la soprano Mirella Freni, dimanche 24 janvier à



© Rolando Paolo Guerzoni

l'auditorium Debussy. S'en suivront des conférences comme celle de Peter Gelb, directeur du Metropolitan Opera House à New York, toujours dimanche 24 janvier, dans le cadre du Midemnet.

Tremplin pour les jeunes artistes

Le grand public pourra aussi accéder aux lieux mythiques du Carlton ou Martinez mais aussi au pub Morrisson's pour assister aux showcases du Midem Talent. Cette opération présente aux professionnels et au public des découvertes françaises et internationales. Dimanche 24 janvier le Salon Zéphyr du Carlton accueillera Wayne Beckford à 21 heures. Ce producteur anglais et compositeur a déjà collaboré avec les plus grands : Akon, T-Pain, Seal et UB40. L'année dernière il a enfin pris le micro pour son single *Dynamite*, un mix détonnant de funk, pop et R'n'B. Le lendemain, Lisa Hannigan, jeune Irlandaise talentueuse envoûtera son auditoire avec sa voix tendre et sa musique pop folk. Elle a collaboré avec Damien Rice, Herbie Hancock avant d'enregistrer son premier album solo *Sea Sew*. Enfin quatre petites Françaises ne passeront pas inaperçues. Issues de la nouvelle scène rock fran-

çaise, les Plasticines enflammeront la soirée du 26 janvier au Carlton avec des sons punk, pop, rock, avant de laisser place à d'autres artistes. Le jazz ne sera pas oublié et cette année

encore, quelques-uns des plus grands artistes de la scène jazz internationale se succéderont au club, salon Zéphyr de l'hôtel Carlton du 24 au 26 janvier. Tigran Hamasyan, 22 ans, surprendra avec ses improvisations virtuoses au piano. Puis petit détour vers l'Espagne avec le groupe de la contrebassiste Giulia Valle et le trio de Xavier Dotras qui interprétera des mélodies subtiles et sensibles. Un programme de mini-concerts à ne pas manquer puisque tous les jours des

places seront disponibles gratuitement, à l'Office du tourisme du Palais des Festivals et des Congrès et à la Fnac, offertes par le Midem.

« La 44^e édition du Midem mettra L'Afrique du Sud à l'honneur »

Avis aux talents locaux !

Vous êtes auteur-compositeur ? La Ville vous donne l'opportunité de promouvoir votre talent en présentant vos créations sur son stand dans le cadre du Midem. Vous pouvez ainsi déposer vos CD (vingt exemplaires maximum) jusqu'au 8 janvier au Département communication de la Ville de Cannes, 12 rue Preyre (à proximité du marché Forville), du lundi au vendredi (sauf jours fériés) de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 18 heures, en vous munissant d'une pièce d'identité. Il est conseillé de faire protéger vos œuvres au préalable par la SACEM. L'an dernier, une quinzaine d'artistes a participé à cette démarche.

Midem
www.midem.com

so much : la maison de disques qui monte

Pour So Much, le Midem est un rendez-vous incontournable, et de surcroît ayant lieu "à domicile" ! Lancée en 2005, la maison de disques cannoise, ne cesse de se développer. Récemment, un nouveau département y a été ouvert pour le pressage et la fabrication de CD et DVD rendant le label autonome. Après la production, la distribution numérique et physique, Patrick Attali, son fondateur, est fier d'ajouter cette nouvelle corde à son arc.

So Much, créée en 2005, est la seule maison de disques du bassin cannois à proposer le pressage et la fabrication de CD-DVD, de pochettes et autres digipack. Parallèlement aux activités de distribution, de production et d'édition, « le département a été long à se développer, mais les retombées commencent à arriver grâce à nos prix très compétitifs. » explique Patrick Attali. Une fabrication de CD sur mesure qui s'adresse aux « artistes indépendants qui veulent se faire connaître et démarrer dans le milieu de la musique avec 500 tirages par exemple. Ensuite viennent les labels en distribution et en partenariat qui me contactent pour leurs artistes. » Patrick Attali sera évidemment présent au Midem en tant que membre de la SPP (Société civile des producteurs phonographiques). « Le Midem nous apporte des contacts avec les maisons de disques américaines, anglaises et suisses. » Un coup de pouce indispensable pour le producteur qui doit jouer des coudes pour se faire diffuser par les radios nationales. Mais à force de persévérance et de connaissance du milieu, ses artistes passent souvent sur les ondes des radios associatives.

Lady Elles et Romy K

Deux artistes du label cannois connaissent une belle ascension depuis quelques mois. D'abord le groupe Lady Elles, composé de Véronique Gillet et Myriam Hyolle. Artistes complètes, Véronique écrit et Myriam compose toutes les chansons du duo. Des créations originales chantées sur des



Patrick Attali,
fondateur de
So Much

« Une fabrication
de CD sur
mesure pour
les artistes
indépendants »

mélodies rock et jazz. Leur troisième album intitulé *Histoires d'Elles* fait déjà des émules. En fin d'année dernière, elles s'installent en résidence à La Comédia à Paris pour quelques mois avec leur spectacle *Croque au deal...* ! mis en scène par Renato Ribeiro. Sur scène, elles sont accompagnées par Michel Daladoire, pianiste, compositeur et arrangeur, à la batterie Florent Segaud et pour les basses Christophe Defays ou Jean-Philippe Roux. Au printemps prochain c'est la France tout entière et la Côte d'Azur qui découvriront ce groupe pas comme les autres. Quant à Romy K, autre protégé de So Much, il nous vient tout droit de la République de Côte d'Ivoire. Depuis quinze ans, cet artiste à la voix singulière sillonne l'Afrique, l'Europe et l'Amérique latine. Auteur, compositeur, arrangeur, interprète et



bassiste, Romy K chante l'Afrique, le Sida, l'espoir et l'amour entre les peuples de la terre. Son dernier album, *Free Africa* marie avec talent les rythmes ensoleillés de l'Afrique et du reggae. À applaudir lors de sa tournée dans l'Hexagone et à Paris dès le 6 février. Toutes les chansons des artistes de So Much peuvent être écoutées sur le site Internet, avec possibilité d'acheter les CD ou de les télécharger légalement. ■



Lady elles



So Much

160 rue d'Antibes
09 93 94 02 67

www.somuchrecords.com

DÉFILÉS | DINERS DE GALA | VENTES PRIVÉES

7 AU 10
JANVIER
2010

LE LUXE
À PORTÉE DE MAIN

A stylized illustration of a hand holding a shopping bag. The hand is rendered in a sketchy, artistic style with brown and tan tones. It is holding a red shopping bag with white polka dots and a white handle. The background of the illustration is a light, textured wash of yellow and white.

CANNES

SHOPPING FESTIVAL

UN ÉVÉNEMENT VILLE DE CANNES

www.cannesshoppingfestival.com

madame
LE FIGARO-JY
madame

CANNES
OFFICE
CANNES

Illustration: David Guez



Taxis : la course du cœur

L'AS Taxis (Association sportive et loisirs taxis de Cannes) ne se contente pas, loin de là, de pratiquer une convivialité interprofessionnelle de bon aloi. Elle est aussi l'une des associations cannoises les plus généreuses avec les enfants en situation difficile. L'AS Taxis, qui va fêter ses vingt ans cette année, leur permet d'accéder à une vie quotidienne améliorée et à de belles et exceptionnelles journées de fête. Luc Botasso, le président de l'association, nous en explique les buts et le fonctionnement. Côté générosité, ça roule !

L'AS Taxis, fondée par le père de Luc Botasso, figure suquetane bien connue et taxi lui-même, compte environ 120 membres, tous chauffeurs à Cannes, en activité ou retraités. « Nous avons trois axes principaux au sein de l'association, précise Luc Botasso. Tout d'abord, le caritatif avec notre action envers les enfants placés dans trois foyers de la ville – Sainte-Famille, Montbrillant et Saint-Léon –, le sportif avec des randonnées,

des matches de foot, de la pétanque et la convivialité avec des sorties et des dîners. Pour ce dernier point, il me semble important dans une profession comme la nôtre de bien nous connaître les uns et les autres et de sympathiser en dehors des sempiternelles conversations autour de notre métier. »

Une générosité efficace

Les différentes collectes et animations organisées par l'association rapportent environ chaque année 3 000 euros pour les trois foyers. Plutôt que de donner directement la somme aux foyers, Luc Botasso préfère effectuer un point précis des besoins avec les différents directeurs concernés. « Je n'ai aucune crainte quant à l'utilisation optimale de l'argent mais je ne voudrais pas qu'il passe en simples frais de fonctionnement. Nous souhaitons qu'il aille directement au bien-être des enfants. Donc, après avis des directeurs, nous achetons nous-mêmes ce qui a été décidé, cela va de l'ordinateur au nouveau panneau de basket. » Mais cette année, la moisson a été encore plus fructueuse, avec un événement supplémentaire, un grand repas caritatif organisé par Luc en novembre dernier à l'hôtel Embassy à Cannes. 150 personnes ont participé à ce dîner qui a rapporté 10 000 euros à l'association. « Nous avons voulu proposer un vrai dîner gastronomique qui satisfasse les

donateurs présents, et qu'ils n'aient pas l'impression que l'on se contentait de leur demander de l'argent. J'ai donc contacté plusieurs grands chefs de la région en leur proposant de faire chacun un plat. Tous ont répondu présents... »

C'est ainsi que se sont retrouvés aux fourneaux Philippe da Silva des Gorges de Pennafort à Callas, Clément Bruno de chez... Bruno à Lorgues, Roland Ariza de l'hôtel Embassy, Bertrand Schmitt du Majestic Barrière et enfin les trois frères Rimbault de l'Oasis à Mandelieu, tandis que plusieurs crus offraient la boisson en vins divers et champagne. Au menu : roulé de canard et homard, truffe d'automne en feuilleté au lard et foie gras, dos de loup rôti au safran, carré d'agneau rôti aux mendiants et enfin, un opéra « Nouvelle vague » chocolat-framboise. « Les chefs ont offert, non seulement leur nom, leur temps et leur talent, mais aussi toutes les marchandises nécessaires à l'élaboration de leurs plats. Ils n'ont eu aucune hésitation à dire oui. » Et devant le succès de la soirée et ce qu'elle apporte aux enfants, plusieurs chefs cannois ont déjà fait savoir qu'ils participeraient volontiers à une nouvelle édition et un palace a déjà fait acte de candidature pour offrir sa salle à l'événement. Mais cette opération est exceptionnelle par son ampleur à monter, comme le confirme Luc Botasso : « Je ne peux organiser un tel événement tous les ans, c'est énor-

mément d'investissement personnel entre la recherche des lieux, des chefs, des sponsors, s'occuper de la promotion, etc. J'aime prendre l'entière responsabilité de ce que je fais. Par exemple, nous avons d'excellents rapports avec la municipalité en général et Bernard Brochand en particulier, mais je ne veux pas de subventions. À l'heure actuelle, il faut se prendre en main et que chacun fasse des efforts... » Il y a deux ans, le repas avait eu lieu dans la salle à manger de la Faculté des métiers et les bénéfices avaient été utilisés pour envoyer trente enfants au ski à La Colmiane durant une semaine.

Les 10 000 euros récoltés en novembre vont permettre, cette fois, à nouveau à une trentaine d'enfants des foyers, de partir trois jours et deux nuits à Eurodisney pour un séjour, sans nul doute, inoubliable. « Il nous faut montrer à ces enfants, qui ont souvent des problèmes familiaux difficiles, que la vie peut être belle et surtout qu'ils sont comme les autres, que eux aussi sont entourés et que des gens les apprécient et leur font confiance, tant au foyer qu'à l'extérieur... »

Tous ces enfants, Luc leur porte une affection sans faille, conscient d'avoir eu, lui, la chance de vivre une enfance heureuse au Suquet. « Ma vie est agréable, je veux rendre un peu de ce bonheur autour de moi... ». Et la plus belle des récompenses, c'est quand l'un de ces enfants devenu grand vient saluer ses « amis les taxis » comme tous les appellent et leur raconte l'homme ou le jeune homme qu'il est devenu. Le plus beau des pourboires pour cette course du cœur... ■

Cinq grands chefs ont concocté un repas de prestige au bénéfice d'enfants en difficulté.



Luc Botasso préside l'AS Taxis depuis 2007.

« Les dons vont de l'ordinateur au nouveau panneau de basket »

AS Taxis

Rens. 06 14 36 55 67



Vendredi 15 janvier 2010
Salle des Mutilés
45, rue Mimont
Cannes
20h

Conférence

ARTÉ-FILOSOFIA

CAMUS,
50 ans déjà !
par Jean-François MATTEI
 Membre de l'Institut universitaire de France
 Professeur émérite de l'université de Nice

04 93 69 10 80
www.artefilosofia.com
www.rencontresdecannes.fr

Un dîner absolument parfait !

Jean-Luc Kalfon, kinésithérapeute boccassien, a remporté haut la fourchette les 1 000 euros offerts par M6 au vainqueur de sa célèbre émission culinaire tournée à Cannes au printemps dernier et diffusée du 1^{er} au 8 décembre. Une semaine de compétition gastronomique dominée par la bonne humeur de notre heureux gagnant qui a livré là une bien savoureuse prestation !

Il est fier, Jean-Luc, tellement content d'avoir relevé — et gagné ! — le défi que lui avaient lancé ses enfants. La cuisine, c'est un vrai plaisir pour lui, le gourmand, l'épicurien qui aime à réunir ceux qui lui sont chers autour d'une bonne tablée. Mais de là à exprimer son savoir-faire devant des millions de téléspectateurs, il y a une sacrée étape... qu'il a su franchir avec brio.

Conseils de pros

« J'ai découvert Un dîner presque parfait par hasard pendant une période d'hospitalisation. Mes enfants croyaient que je n'oserais pas y aller. Alors je me suis inscrit en douce au casting. J'ai passé les sélections : par mail, puis par téléphone et enfin une dernière étape filmée. » Un parcours sans faute, si ce n'est un petit détail omis

Aux Apprentis gourmets, on célèbre la victoire de Jean-Luc



Cannoisdumois

par Jean-Luc : « Lorsque j'ai envoyé mon menu pour le casting, nous étions en février. Quand j'ai été sélectionné au printemps, les produits que j'avais prévu de cuisiner, comme les moules, n'étaient plus disponibles ! » À quinze jours de l'émission, il est pris de court... Mais il en faut plus pour que notre chef en herbe ne rende son tablier. Pour Noël, ses enfants lui avaient offert des cours de cuisine aux Apprentis gourmets, l'atelier cannois. Même si l'homme est rompu à l'art de concocter des bons petits plats, quelques conseils de "pros", ça ne se refuse pas : « Je m'y suis présenté en expliquant mon cas, raconte-t-il en riant. J'y ai rencontré une équipe formidable ! Jacques di Guisto, le chef, m'a accordé un samedi après-midi entier. Je lui ai exposé mes idées, nous avons travaillé ensemble. Il m'a montré des astuces, des tours de main. » Au menu : brochettes de canard laqué au miel Teriyaki et leurs légumes croquants aux fleurs de capucines, lotte rôtie à la vanille et riz à la mangue sauvage (voir notre recette page 46), crème brûlée à la lavande et pastèque creusée gorgée de fruits frais : « parce qu'il faisait très chaud ! » explique le kiné. Après quinze jours de "dîners répétitions" avec ses amis et sa famille qui ont largement fait exploser le budget de 100 euros alloués par la production aux candidats, le voilà désormais fin prêt à en découdre avec ses adversaires gastronomiques.

« Toute la cuisineuuu qu'il aimeuuu... »

La semaine de tournage se déroule en toute convivialité, même si certains se régalaient surtout de dénigrer les autres concurrents. « C'est aussi le jeu du casting, confronter des personnalités, des plus agréables aux plus cinglantes » confie Jean-Luc, malicieux ! Quand vient son tour de jouer les hôtes, il est à point pour leur mitonner une soirée aux petits oignons.

La journée défile à toute allure :

« Journalistes et caméramen débarquent à 8 heures du matin et vivent femme, chien et enfant raconte-t-il. Ils vous suivent pendant vos courses, vous posent des questions. » Sur le petit écran, les Boccas-siens auront reconnu "leur" marché où Jean-Luc aime à se servir en produits frais et de qualité. Au retour, branle-bas de combat : « Une équipe

de quatorze personnes a transformé votre chez-vous en studio de cinéma ! » Les convives arrivent... Et c'est parti ! Nous ne reviendrons pas sur le déroulé de la soirée, qui a fait l'unanimité tant sur le plan gustatif que festif. Et malgré un apéritif qui a failli se révéler... complètement cuit (!), la saveur parfumée des brochettes, la cuisson idéale de la lotte et la fraîcheur de la pastèque ont achevé de séduire la table déjà de fort belle humeur grâce à l'animation musicale de notre chef du jour, musicien à ses heures. En prélude au festin, son interprétation endiablée au piano de Johnny Halliday version « Toute la cui-si-neuu que j'aimeuu », reprise en chœur par l'assemblée, a immédiatement allumée le feu de ce début de repas ! Verdict, à l'issue des délibérations de fin de soirée : un 7 sur 10 bien mérité, qui le consacrera vainqueur le jour suivant.

Cinq jours de folie

Tous les fans de l'émission connaissent bien ces moments cultes où, dans un recoin de salle de bain, seuls face à la caméra, les invités du jour se "lâchent" avec plus ou moins d'indulgence (et c'est plutôt un euphémisme !) sur les qualités culinaires et événementielles de leur hôte.

« L'enregistrement de ces séquences dure très longtemps après les repas, confie Jean-Luc. Chacun s'exprime longuement sur le déroulement de la soirée : le dîner en lui-même et la qualité des mets servis, l'ambiance, la décoration. Le temps que tout le monde passe, nous en avions jusqu'à deux ou trois heures du matin ! Mais les équipes sont vraiment super et nous avons passé ensemble cinq jours de folie ! » Côté candidats, des amitiés se sont nouées : « Je revois Jennifer, l'étudiante, et David, le sommelier. Je compte bien les inviter aux Apprentis gourmets dès que je recevrai les 1 000 euros de prime ! » Un geste qui colle parfaitement avec l'esprit chaleureux de Jean-Luc, tel que le connaissent les Boccas-siens : « Vous savez, je suis kiné à Cannes depuis trente ans et à La Bocca depuis vingt ans ! Je ne compte plus les messages envoyés par mes patients ! J'ai été très soutenu et mes enfants sont fiers de moi ! » Que ses supporters ne perdent pas la main : si Jean-Luc figure dans les cinq premières moyennes des candidats Corse-Côte d'Azur du Dîner presque parfait, il ira en finale régionale. Une perspective réjouissante, qui nous met déjà en appétit... ■

Le chef Jacques di Guisto lui a donné quelques astuces



ACA CANNES FOOTBALL CLUB : Marquer... les esprits !



Saïd Beghrichi, le coordinateur général du club

Après plusieurs années consacrées à l'aide aux devoirs et à l'organisation de sorties culturelles pour les enfants et les adolescents, l'ACA (Association culture et avenir) a choisi de monter des équipes de futsal et de football à sept. Devant le succès rencontré, le club présente depuis le début de la saison, une équipe à onze engagée dans le très officiel championnat de 2^e division de district. Avec un but : former des jeunes, cultiver l'esprit d'équipe et de fair-play. Et dribbler les mauvais comportements...



Trois séances hebdomadaires de travail : un programme chargé

Les jeunes Cannois du Riou, de République ou de Carnot connaissent bien l'ACA. L'association, depuis une dizaine d'années, a aidé des dizaines d'adolescents ou de jeunes enfants à faire leurs devoirs afin de leur permettre d'éviter le "décrochage" scolaire, ou de découvrir de nombreux lieux à vocation culturelle. Mais au fur et à mesure de la notoriété grandissante de l'ACA et de l'efficacité démontrée dans son domaine, une demande de la part des parents et des enfants est devenue de plus en plus pressante : créer une section sportive, et notamment footballistique dans les mêmes remarquables conditions de confiance entre animateurs, bénévoles et licenciés.

Pour la beauté du jeu

Avec le soutien de la municipalité, l'ACA a ainsi lancé un véritable projet de prévention et d'occupation du temps libre à destination de jeunes Cannois qui, en marge des structures existantes sur la commune, se rassemblaient sans encadrement sur les stades ou les gymnases des écoles et collèges hors du temps scolaire. « Notre action a permis de canaliser et faire adhérer plus de 60 enfants de 7 à 17 ans, avec lesquels nous avons organisé des tournois inter-quartiers, » note

La pépinière jeune du club



L'équipe première classée en haut du classement de son championnat

Saïd Beghricchi, le jeune coordinateur général du club. « Nous avons débuté par l'aspect purement récréatif, avec du futsal et du football à sept, des versions très ludiques du foot traditionnel. Avec succès, puisque notre équipe à sept a gagné sa poule de championnat et est allée jusqu'en demi-finale régionale. » C'est à ce moment que les dirigeants et animateurs du club tout comme les joueurs ont estimé qu'il fallait passer à la vitesse supérieure, à la mise en place d'une équipe traditionnelle et inscrite à la Fédération française de football pour participer aux compétitions officielles, championnat de 2^e division de district pour commencer et Coupe de France. C'est ainsi qu'est né à la rentrée dernière, un nouveau club, l'ACA Cannes Football Club. Il compte d'ores et déjà près de cent licenciés, dont trente pour l'équipe première et le reste pour l'équipe inscrite dans les compétitions pour jeunes. Les ambitions du président, Khelil Nabil et du manager sportif, Faouzi Bouraghda, de faire de leur club un lieu non seulement sportif mais aussi et surtout d'apprentissage du fair-play et de la vie en collectivité, ont rapidement séduit les sponsors. « Nous voulons tout d'abord remercier la municipalité et notamment Bernard Brochand, David Lisnard et Françoise Bruneteaux de leur aide, précise Saïd, bénévole comme tous les autres animateurs du club. Nous remercions également tous ceux qui nous apportent leur concours : les restaurants Up and down, Côté jardin, l'entreprise Dafri et Intersport ». Ce soutien permet à l'équipe de bénéficier d'un équipement de haut niveau et de se présenter sur le terrain dans des tenues dignes des meilleurs clubs. « C'est important pour nos joueurs de se sentir exister, de ne pas envier les autres. Ces



L'ACA accueille ses adversaires au stade des Hespérides

« Faire de leur club un lieu non seulement sportif mais aussi et surtout d'apprentissage du fair-play et de la vie en collectivité »

ACA Cannes Football

2 rue Borniol
Rens. 04 93 39 40 53



L'entraînement spécifique du gardien

équipements, ces habits d'avant match, ces maillots sont pour eux la preuve qu'ils sont considérés. Cela leur donne une responsabilité sur le terrain et en dehors... Et chaque joueur à l'issue de la saison garde l'ensemble de son équipement. » La mentalité des joueurs, leur comportement dans la vie de tous les jours est un élément très important dans la vie du club. « Nous privilégions ceux qui nous donnent satisfaction dans leur attitude générale au quotidien, les fortes têtes sur le terrain, comme en dehors, n'ont pas leur place tant qu'elles ne s'adaptent pas. Et dans le jeu, nous préférons nous passer d'une forte individualité qui accapare le ballon et qui empêche les autres de s'épanouir pour donner toute sa chance à l'équilibre collectif de l'équipe. » Pour cette première saison, déjà très prometteuse au niveau des résultats au jour où nous écrivons ces lignes, il s'agit de structurer le club : « Nous avons creusé les fondations, il nous reste à bâtir la maison et poser le toit... » Grâce à la municipalité, le club bénéficie, pour recevoir ses adversaires les jours de match et s'entraîner trois fois par semaine, du stade des Hespérides où revivent ainsi d'anciennes clameurs. « Tout ce que nous souhaitons, conclut Saïd, c'est que des joueurs formés chez nous aient leur place dans des grands clubs. Cela serait notre récompense. Et nous voulons aussi grandir en montant régulièrement dans la hiérarchie... » Une passion partagée, des individualités qui se fondent dans le collectif, des buts avoués : le foot à l'ACA Cannes Football Club, c'est beau comme une reprise de volée dans la lucarne... ■



BONIN OUAIB : Comme un parfum de Liverpool

Ça commence toujours pareil, que l'on s'appelle John ou Paul, Jérémy ou Yannick. L'envie de musique, d'en faire et de donner du plaisir à ceux qui écoutent. Alors en Angleterre comme sur les bords de la Méditerranée, on prend des instruments, on apprend petit à petit. Puis les paroles se cisèlent, les mélodies s'affinent pour devenir des chansons qui nous accompagnent et ne nous quittent plus. Écoutez bien celles du groupe cannois, Bonin Ouaib, celui de Jérémy et Yannick. Vous y entendrez, sans nul doute, souffler le vent éternel de Liverpool...

Si la qualité d'un groupe était équivalente à l'affection qu'il provoque, Bonin Ouaib serait déjà en tête de tous les charts. Les très sympathiques Jérémy et Yannick bénéficient d'un soutien sans faille, familial et amical : le papa dirige le studio ADE multimédia où ils peuvent travailler en toute quiétude et manage le groupe, des amies prennent d'excellentes photos, remarquables d'imagination, ou filment en vidéo le quotidien du groupe pour alimenter le site web dont la qualité est tout simplement étonnante. Tout cela pourrait n'être que question de chaleur humaine si la musique ne

suivait pas, mais bien au contraire : Bonin Ouaib possède les qualités de ses ambitions. Et chaque nouvel auditeur ne peut que rejoindre le courant porteur qui fait que la réputation du groupe a déjà largement dépassé les frontières du département, puisqu'ils viennent tout récemment de jouer à Marseille et à Metz.

L'union fait la force

« De la pop-rock mâtinée d'électro » disent les deux frères de leur musique. Auteurs-compositeurs, ils signent sur leur album, en vente sur le net avant de passer à la vitesse supérieure, des bijoux pop à la parfaite mélodie et en français s'il vous plaît. « Le net nous permet de nous faire connaître partout en gardant notre liberté. Nous le voyons comme un atout, précise Jérémy, et nous l'utilisons comme tel. » C'est d'ailleurs par le net que les deux frères ont rencontré le troisième larron, Walie Wanka, qui les rejoint pour les concerts. Multi-instrumentistes, avec une prédilection pour la batterie pour Yannick et la basse pour Jérémy, ils ont fait toutes leurs armes au Conservatoire de musique et d'art dramatique de Cannes : « Pour nous, cela a représenté ce qu'est traditionnellement l'école pour les autres enfants : l'occasion d'apprendre

« De la pop-rock mâtinée d'électro »

avec des professeurs de qualité et de se fixer des objectifs à atteindre. » Les liens avec Cannes sont d'ailleurs puissants puisque le groupe, pour le plus grand plaisir de ses fans de plus en plus nombreux, a joué de très nombreux concerts dans les manifestations organisées par la Ville et considèrent la salle Raimu comme leur « seconde maison. Nous y jouons très souvent, presque comme des artistes résidents, nous pouvons y travailler nos concerts, le son, les lumières. Nous sommes très heureux des rapports établis avec la direction de la salle. » Une salle où le groupe donne rendez-vous le 9 janvier prochain pour un concert événement pour lequel il a invité en première partie deux artistes, le jeune slameur niçois Azarin et le groupe Syl. Un geste généreux bien en phase avec la mentalité d'un collectif qui veut avant tout donner du plaisir : « L'union fait la force, sourit Yannick, et chacun d'entre nous pourra se faire découvrir d'un nouveau public. » Le plaisir partagé, quoi de plus important en musique ? « All you need is love » comme on dit à Liverpool... ■



Bonin Ouaib
www.bonin-ouaib.com

Alfons Alt

EFFONDREMENT
DES CERTITUDES

Cannes

5 décembre 2009

> 28 mars 2010

Centre d'Art La Malmaison

47 La Croisette

OUVERT DU MARDI AU DIMANCHE
DE 10H À 13H ET DE 14H À 18H SAUF JOURS FÉRIÉS

DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES

RENSEIGNEMENTS : 04 97 06 44 90 WWW.CANNES.COM



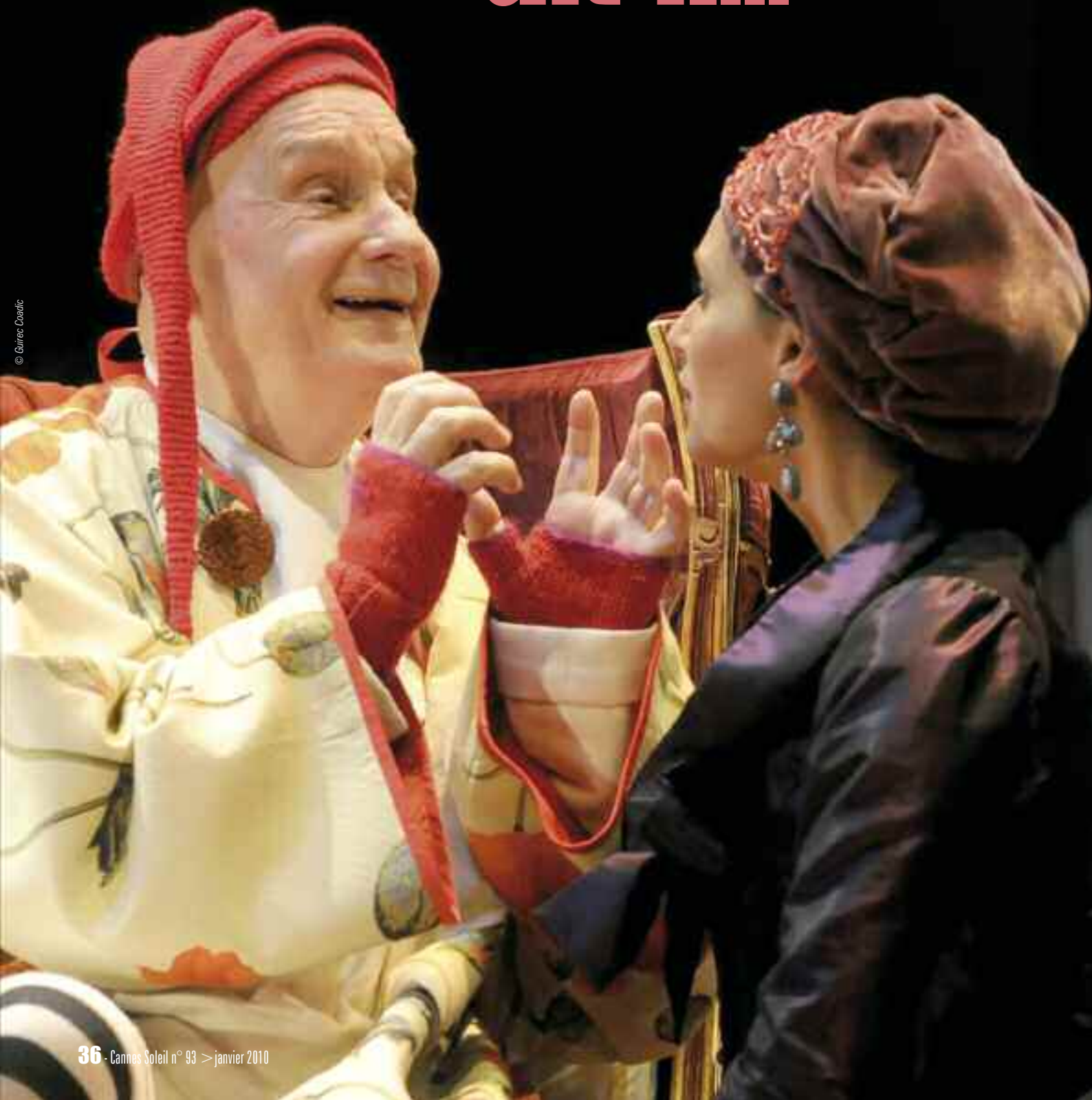
UN ÉVÉNEMENT VILLE DE CANNES

cannes culture

Rendez-vous théâtre

MICHEL
BOUQUET :

Transmettre, dit-il...



© Gilles Caracis

Souvenirs de collège ou de soirée devant la télévision, vous croyez bien connaître *Le Malade imaginaire* ? Détrompez-vous... Si vous ne l'avez pas vu interprété sur scène par Michel Bouquet, alors il vous reste (presque tout) à découvrir. Au Palais des Festivals et des Congrès, il va une nouvelle fois transcender le rôle d'Argan. Car cet alerte octogénaire au sourire d'enfant est notre plus grand comédien de théâtre, un monstre sacré qui se sera, tout au long de sa carrière, fixé un objectif : transmettre, du plaisir au spectateur et son savoir à ses élèves...

L'art de Michel Bouquet est tellement subtil qu'il en est indéfinissable. Comment parvient-il avec si peu de mouvement, avec ce visage presque poupon à devenir successivement un odieux notable de province manipulateur, un malade imaginaire plus vrai que nature ou François Mitterrand ? La quintessence de l'art du comédien est là : être toujours un autre en restant soi-même, intégrer sa personnalité dans celle du personnage... Et laisser ébahi le spectateur devant tant de virtuosité invisible.

Monstre sacré

Jeune, Michel Bouquet accumule les petits métiers pour aider sa mère qui élève seule quatre enfants, le père étant prisonnier de guerre. Rien ne prédestine spécialement Michel, adolescent, à devenir comédien. Comme souvent, c'est une rencontre qui va s'avérer déterminante, celle avec Maurice Escande, légendaire sociétaire de la Comédie-Française, qui lui propose de suivre ses cours. Il intègre le Conservatoire de Paris en compagnie de Gérard Philipe. Rapidement, la passion du jeu s'empare de lui. Du jeu et du théâtre, où il devient un compagnon de la première heure de

Jean Anouilh et André Barsacq à l'Atelier, puis un fidèle de Jean Vilar au TNP et à Avignon.

Cette carrière théâtrale qui débute en 1944 est quasiment sans équivalent en France par sa longévité au sommet, sa diversité et sa qualité. De Beckett à Diderot, de Ionesco à Molière, de Shakespeare à Pinter, de Camus à George Bernard Shaw, ce sont soixante années placées sous le signe des plus grands, toute une part de l'histoire du théâtre français. Une carrière dont les sommets sont loin d'être derrière lui, puisque les dix dernières années lui ont notamment valu deux Molières du meilleur acteur...

Et que dans les sept dernières années, il a ajouté à son palmarès deux Césars du meilleur acteur, car Michel Bouquet aura réussi à occuper une place tout aussi importante sur l'écran que sur scène. S'il y débute à la fin des années quarante, c'est dans les années soixante et soixante-dix qu'il va y composer, loin de la flamboyance du théâtre, des personnages équivoques, ambigus et sombres souvent mêlés à de peu glorieuses manigances. Chez Truffaut et surtout chez Chabrol, il aime endosser des rôles peu sympathiques : notable véreux de province, mari trompé et assassin, souvent très lâche... Le contre-emploi savoureux d'un homme exquis, qui aime à jouer du contraste entre son physique rond et sa voix grave...

Plus âgé, il époustoufle dans *Comment j'ai tué mon père* d'Anne Fontaine ou *Le Promeneur du Champ-de-Mars* de Robert Guédigian dans une performance hors du commun et habitée : sans lui ressembler physiquement, avec une voix totalement différente, c'est pourtant bien François Mitterrand qui est devant nous...

Ce talent immense de comédien, cette passion de toute une vie, Michel Bouquet a souhaité non seulement en faire profiter le public mais transmettre le témoin en diffusant son savoir et son expérience aux élèves du Conservatoire. Ses cours sont si remarquables qu'ils ont été édités en CD afin que le maximum de personnes puisse en profiter.

Quoi de neuf ? Molière

Michel Bouquet et Molière, c'est une longue histoire commune dont *L'Avare* et *Le Malade imaginaire* sont les éléments les

« L'art de Michel Bouquet est tellement subtil qu'il en est indéfinissable »

plus marquants. Après la mise en scène de Pierre Boutron en 1987, cette fois l'acteur reprend *Le Malade* en tournée dans une mise en scène de Georges Werler, dans la version qui a triomphé l'an dernier à Paris au Théâtre de la Porte-Saint-Martin.

Dans cette version, avec son sourire de gamin, son crâne rasé, ses yeux espiègles (surtout au moment des applaudissements), Michel Bouquet incarne un Argan oscillant entre rigueur froide et charisme enfantin. Il sait parfaitement doser le mélange de sottise et de sagesse de son personnage sans pour autant en rajouter dans le ridicule. Car Argan reste avant tout un être naïf, angoissé par la mort. Et seul un acteur de la trempe de Michel Bouquet peut se permettre de faire le pitre en conservant une certaine hauteur. Quand il agite frénétiquement sa sonnette ou qu'il fait le mort, il conserve toujours une fraîcheur de même déconcertante et agréable. Si le personnage paraît odieux à force d'imposer à tous sa peur de la maladie, il reste avant tout un pauvre homme cocasse, ce que Michel Bouquet n'oublie jamais. Les très belles couleurs des costumes de Pascale Bordet scintillent sous les lumières, la mise en scène très sobre de Georges Werler colle au plus près du texte. Accompagné de sa compagne à la ville, Juliette Carré, qui interprète une Toinette rusée et rebelle et qui fait front face au maître de maison, Bouquet capte l'attention du spectateur mais sert le texte et accompagne le reste de la distribution sans se livrer aux délices du one-man-show.

Le Malade imaginaire, dont on ne peut oublier qu'elle fut la dernière pièce de Molière qui mourut en scène en la jouant. Pour Bouquet, dans la pièce « *Il y a une bouffonnerie, mais c'est une bouffonnerie grave, magique, mystérieuse. On dit que la vieillesse se rapproche de l'enfance. La vie se simplifie, se désencombre, tous les jours elle vous démunie, et les progrès de la médecine n'enlèvent rien à la mort. Le corps s'use et rend l'âme à son créateur. Comment la vie fait-elle pour obtenir d'un être vivant qu'il accepte de mourir sans trop regretter ? Il y a cette usure qui fait que l'idée de se reposer définitivement n'est plus si effrayante. Ou, quand tout vous quitte, cette espèce de légèreté, cet infantilisme troublant du malade imaginaire...* »

Courez le voir : malade imaginaire mais vrai grand comédien, il va vous offrir un bouquet de rires et d'émotions. ■

Le Malade imaginaire

Palais des Festivals
et des Congrès
Salle Debussy - 20h30
Rens. 04 92 99 33 83

LA CROIX-DES-GARDES : de plus en plus **verte !**

Le Parc naturel forestier de la Croix-des-Gardes, poumon vert de la ville, accueille 100 000 visiteurs par an. Dans le cadre du plan de gestion du massif cannois, les 80 hectares de terrain sont réglementés et surveillés par la brigade équestre de la police municipale désormais installée sur le site. De nombreux travaux d'amélioration ont été entrepris en ce début d'année par la Ville pour mieux accueillir le public, restaurer la biodiversité et les peuplements forestiers tout en mettant en valeur le parc. Des actions totalement en adéquation avec la démarche durable Cannes21 engagée par la municipalité.



« Interdiction de cueillir et de fumer » indique le nouveau panneau, placé à l'entrée du parc naturel forestier de la Croix-des-Gardes. Depuis juillet dernier, les promeneurs doivent se plier aux règles établies, sous peine d'être verbalisés. Pour la tranquillité et la sécurité de tous, la brigade équestre de la police municipale composée de quatre agents, a intégré les nouveaux locaux de la villa Buhler depuis janvier 2009. Avec François Fournieux, le garde gestionnaire, ils veillent à ce que les nouvelles règles du parc soient appliquées. « C'est un règlement pilote qui sert d'exemple et pourra être étendu à d'autres sites du Conservatoire du littoral en région PACA, explique le jeune éco-garde qui gère les travaux et l'entretien. Les incivilités ont tendance à baisser mais nous déplorons encore les dépôts sauvages de végétaux et les scooters volés. En juillet, un feu a également dévasté 1,5 hectares. Sur cette parcelle ravagée, nous prévoyons de planter une mimosée. »

Jeunes pousses

Petit à petit, les 80 hectares de terrain deviennent la propriété du Conservatoire du littoral, établissement public rattaché au ministère de l'Environnement. Fin 2009, la Ville de Cannes lui a cédé 7 hectares de plus, œuvrant pour la sauvegarde de l'environnement et rendant ainsi toute construction

impossible. « L'Office de l'habitat a aussi cédé des parcelles au Conservatoire dans le but de mieux protéger le vallon de Roquebillère qui bénéficie ainsi d'un vrai statut protégé » ajoute François Fournieux. Cette protection a été renforcée en novembre 2009 par une clôture et par la reforestation des flancs du massif au printemps dernier. 4 400 pins parasols ont été mis en terre, en partenariat avec l'Institut pour la forêt méditerranéenne et l'association Forestour. Une action nécessaire pour lutter contre l'extension des peuplements de mimosa sauvage, non entretenus et très inflammables. La Direction du développement durable a ainsi accueilli les petits Cannois tout au long de l'année et plus particulièrement du 23 au 27 novembre 2009 pour participer à la Semaine de l'arbre. L'occasion pour 170 enfants de découvrir le parc et d'être sensibilisés au respect de l'environnement. Au programme : visites commentées pour découvrir les plantes et la forêt le matin puis, après le déjeuner, les écoliers ont planté 200 chênes-lièges autour de la villa Buhler. Ils ont ainsi participé à la restauration de la forêt méditerranéenne initiale et eu un contact privilégié avec la nature.

Copeaux écolos

Le parc très fréquenté se doit d'être entretenu pour satisfaire ses flâneurs « 70 % des



Les nouveaux candélabres réduisent la facture énergétique

4 400 pins parasols ont été plantés



visiteurs viennent quotidiennement, pour le reste, la moitié sont des sportifs et l'autre un public familial » souligne le garde. Au détour d'un sentier, des bancs et des tables de

pique-nique viennent d'être installés pour profiter de la vue à 360 degrés sur la baie de Cannes. En bois certifié, le mobilier écologique répond à une consommation responsable du bois et à la gestion durable des forêts. Pour embellir le parc, le sentier des belvédères a reçu

« Cet éclairage écologique fait baisser la facture de 80 % »

des panneaux d'information sur la faune et la flore. Quant aux sportifs, ils ne sont pas en reste, quatre fontaines ont été mises à leur disposition pour se réhydrater. À ces installations sera ajoutée une trentaine de poubelles, toujours en bois certifié, dotées d'un couvercle en résine de chanvre. Du mobilier qui entre totalement dans la démarche Cannes21 engagée par la municipalité. Pour protéger la faune, l'éclairage public de l'avenue Jean de Noailles a été rénové. Les nouveaux candélabres ont permis de réduire le nombre de poteaux de 40 % puisqu'ils offrent un meilleur éclairage. Cet éclairage écologique fait baisser, de plus, la facture de 80 % et lutte contre la pollution lumineuse qui perturbe les cycles de migration et de reproduction des oiseaux. D'autres actions pour préserver l'environnement ont été mises en place au parc naturel forestier de la Croix-des-Gardes dans le cadre de Cannes21. La Ville pratique la récupération de la sciure de l'atelier menuiserie des Bâtiments communaux pour la transformer en litière pour les trois chevaux de la brigade équestre, installés à la villa Bulher. La litière est ensuite mélangée au crottin, puis répartie par la Direction de la propreté urbaine dans les jardins familiaux comme engrais naturel. Encore un nouvel engagement de la Ville pour le développement durable. ■



La Ville récupère la sciure de l'atelier menuiserie des Bâtiments communaux et la transforme en litière pour les trois chevaux de la brigade équestre.

Recyclez vos sapins !

Une fois les fêtes passées, les boules et les guirlandes rangées, les sapins peuvent être recyclés grâce à la mobilisation des services Écologie urbaine et Espace verts de la Ville. Contactez Allô Mairie + au 0810 021 022 pour que votre arbre soit ramassé les 4, 7, 11 ou 14 janvier. Déposez-le en bas de chez vous et il sera transformé en "broyat" recyclable que vous pourrez même récupérer. Ce "broyat" fera en effet un excellent paillage dans le jardin pour éviter la pousse des mauvaises herbes. Une partie sera utilisée par la brigade équestre et le reste servira à réparer les chemins du parc de la Croix-des-Gardes.



Histoire

Tout le monde connaît l'Espérance de Cannes et ses musiciens vêtus de bleu et de blanc. Cette association fondée en 1922 – devenue “musique officielle” de la Ville en 1990 – a gardé le rythme en alliant tradition et modernité. Georget Daumas est leur chef depuis soixante-huit ans, toujours impliqué dans l’“Espé”, comme on la surnomme. Du haut de la cour du Musée de la Castre, leur siège domine la baie de Cannes, où résonnent encore et toujours les roulements de tambours et les sons des clairons.



Il est des associations cannoises qui sont aussi incontournables qu'ancrées dans les mémoires. L'Espérance de Cannes en fait incontestablement partie. Tout débute le 24 août 1922. Pierre Pagni fonde un lieu où les jeunes se retrouvent pour... jouer au football. Dans ses rangs, des jeunes participant au patronage que l'abbé Grau anime à la chapelle Sainte-Anne. Le succès est tel qu'il faut créer une autre section, un groupe de gymnastique, des scouts... Les formations sont réputées dans tout le Sud-Est et les Suqétans montent sur les podiums. Parallèlement, le patronage s'ouvre vers des activités comme le théâtre en 1923. En cette même année, le premier défilé de la fanfare de l'Espérance a lieu sous la direction de Jean Revel et toujours sous l'impulsion de l'in-fatigable abbé Grau. 1923 verra aussi

L'Espérance assure l'animation musicale de toutes les cérémonies officielles de la ville, comme lors des hommages patriotiques.



**ESPÉRANCE
DE CANNES :** **en**



naître une figure du Suquet, l'actuel chef de la fanfare, Georget Daumas.

Colo' et majorettes

En 1941 l'occupant allemand interdit les manifestations mais l'Espérance tient tête et continue à animer les rues des villes de la Côte. À Nice, la population les accueille avec des fleurs à la vue du drapeau français que l'institution musicale a toujours refusé de rendre. Après la guerre, il faut occuper les adolescents flâneurs pendant les vacances. L'abbé Antoine Otta organise une colonie dans le vieux monastère franciscain de Saorge. Des vacances qui laissent un souvenir impérissable pour ces enfants qui vont vivre-là leur première expérience de l'indépendance. L'immobilité et l'inaction ne sont pas connues des dirigeants, sans cesse à la recherche de nouveautés. En 1967, ils forment un groupe de majorettes, dirigé par Mlles Chaugny et Di Marzo et l'harmonie se hisse au niveau des meilleures formations amateurs de France. Des musiciens à la rigueur réglée comme du papier à musique, même encore en 2010.

Généralisations musicales

De nos jours, si les formations sportives ont disparu, l'activité musicale demeure. Quarante personnes défilent et vingt jeunes sont formés par des professeurs pour tous les instruments à vent et les percussions. Les plus petits sont âgés d'une dizaine d'années, souvent enfants ou petits-enfants de musiciens. Quant au doyen, c'est Georget Daumas, 86 ans. Georget est arrivé en 1939 pour jouer du saxophone et de la clarinette. Enfant du Suquet il baigne dans la musique dès sa plus tendre enfance. « Mon père jouait du violon et de la mandoline, et il était diseur fantaisiste. Il y avait beaucoup d'artistes dans la famille ! Je dis toujours que je fais partie de la Scala du Suquet, je n'ai pas fait beaucoup d'études

musicales, » rigole Georget Daumas à la tête de l'harmonie depuis 1942. Soixante-huit ans plus tard, c'est encore lui qui dirige les musiciens avec le directeur musical, Christian Leonetti. En jouant la musique officielle de la Ville de Cannes, l'Espérance assure l'animation musicale de toutes les cérémonies officielles, patriotiques et les dépôts de gerbes sur les différentes stèles de la ville. Toutes les fêtes comme les corsos, même hors du département, se font au son des instruments à vent cannois, sans oublier la Sainte-Cécile. Le répertoire est donc traditionnel et militaire, même si les plus jeunes affectionnent les mambos, jazz et autres chan-

sons d'Henri Salvador. « Notre répertoire est très varié mais n'est pas à la portée de tous. L'Espé a souvent été le point de départ pour de grands musiciens qui poursuivent leurs études au conservatoire. »

Georget est aussi un homme au grand cœur, membre fondateur de



Georget Daumas est à la tête de la fanfare depuis soixante-huit ans.

Cannes Jeunesse, il a toujours donné de son temps. Les musiciens également sont bénévoles et remplissent une mission sociale. Le président est toujours à l'écoute et ses protégés qui se confient volontiers. Ainsi il n'hésite pas une seconde à ramener des enfants à Ranguin et, comme un papy, il est toujours de bon conseil. « Les parents je les ai connus minots. Prenez Camille, elle joue de la flûte, son papa jouait de la trompette et son oncle du trombone. Nous avons une âme et autrefois les jeunes venaient ici pour sortir et voyager » se souvient le doyen bienveillant. Qui en 1922 aurait cru à la longévité exceptionnelle de l'association cannoise ? Encore active aujourd'hui, son succès dépasse toutes les espérances... ■



L'Espérance de Cannes

Musiciens de tous niveaux acceptés dans la fanfare.
Répétitions le mercredi à partir de 16 heures et le vendredi dès 19 heures.

Rens. 04 93 39 69 70
www.especannes.org



C'est au début des années cinquante que l'Espérance adopte ses couleurs de défilé : le bleu et le blanc.

Les Anciens de l'Espérance

avant la musique



UNE MARCHÉ POUR LES DROITS DE L'ENFANT

Le 21 novembre dernier, l'association d'action éducative du tribunal pour enfants de Grasse a organisé une grande marche sur la Croisette à l'occasion de la journée universelle des droits de l'enfant. Le 20 novembre 1989, il y a tout juste vingt ans, naissait la convention internationale des droits de l'enfant, un texte adopté par l'assemblée des Nations unies, aujourd'hui ratifié par deux cents pays. Malheureusement, beaucoup d'enfants continuent encore de nos jours à vivre dans des conditions difficiles. Certains meurent de faim, de guerre ou de maladies. La marche solidaire menée à Cannes, depuis le parvis du Palais des Festivals et des Congrès, s'est conclue par des spectacles, un goûter et des animations autour du monument du droit des enfants à la Roseraie, pour sensibiliser petits et grands.



JOURNÉE DE L'ANIMAL CITADIN, 7^E ÉDITION

La gare maritime de Cannes a accueilli le 29 novembre dernier, la 7^e Journée nationale de l'animal citadin. Organisée par l'association des vétérinaires des Alpes-Maritimes, en partenariat avec la Ville de Cannes, pour une meilleure intégration de l'animal en ville, la manifestation s'est déroulée cette année autour du thème *Animal citadin et communication*. Stands d'information, conférences, "canimarche" sur la Croisette, concours du bon chien citoyen, démonstrations de sauvetage en mer, de la brigade cynophile de la police municipale de Cannes et des chiens guides pour personnes malvoyantes... étaient au programme de cet événement qui a réuni professionnels de la vie animale, associations et propriétaires d'animaux de compagnie.



Région : un contrat à 38 millions d'euros pour Cannes

38 millions d'euros : c'est le montant du contrat de développement Région PACA - Ville de Cannes, signé le 24 novembre dernier par Bernard Brochand et Michel Vauzelle, président de la Région. Une convention de partenariat qui porte sur trente-trois projets cannois que la région s'engage à subventionner d'ici à 2013 dans les domaines du développement économique, des transports, du logement, de la solidarité, de l'environnement et de la culture. L'essentiel de cette enveloppe (32,7 millions d'euros) servira à financer des réalisations strictement cannoises : 15 millions seront utilisés

Vu à C

Le retour des grandes Orgues à Notre-Dame de Bon Voyage

Dimanche 22 novembre, en présence des autorités religieuses et d'élus cannois, a eu lieu la bénédiction solennelle des grandes orgues de l'église Notre-Dame de Bon Voyage de Cannes. Après dix ans d'absence et une rénovation aux multiples péripéties, cet instrument unique en Europe peut enfin résonner à nouveau dans le cœur de l'église. 5 000 tuyaux, quatre claviers, soixante-sept jeux, une console mobile qui permet au





pour la modernisation, l'extension et l'embellissement du Palais des Festivals et des Congrès, 12,5 millions profiteront aux transports et aux déplacements avec notamment 9,7 millions en faveur du renouveau de la gare SNCF Cannes-centre, 3,85 millions iront au logement, 480 000 euros serviront au développement économique et à l'aménagement urbain, 30 000 seront consacrés à la solidarité et à la prévention de la délinquance. Enfin, 840 000 euros seront investis dans le domaine de la culture notamment dans la construction des nouveaux locaux de l'École régionale d'acteurs de Cannes. Les 5,3 millions restant dans l'enveloppe financeront des projets intercommunaux comme la future ligne de bus Mandelieu-Cannes-Le Cannet. La construction du futur pôle d'enseignement supérieur de La Bocca figure dans les projets que la Région pourrait financer à l'avenir.

cannes

public de voir jouer l'organiste, cet imposant orgue à transmissions électriques vient d'être rénové par la maison Mühleisen. Une opération importante financée par la Ville de Cannes, propriétaire de l'instrument, pour laquelle l'association des Amis de l'Orgue de Cannes s'est fortement mobilisée afin de récolter des fonds. Pour célébrer cet événement, un programme de festivités a été organisé avec notamment un concert exceptionnel interprété par Philippe Lefebvre, organiste de Notre-Dame de Paris, qui a reçu pour l'occasion la médaille d'argent de la Ville de Cannes. Un cycle de récital va se poursuivre jusqu'au 9 janvier, et dans les prochains mois, les grandes orgues seront au cœur de nombreux autres rendez-vous.



NOUVELLE FILIÈRE DE TRAITEMENT DES EAUX DANS UNE USINE DU SICASIL

Afin de protéger la ressource en eau que constitue le canal de la Siagne, dans le contrôle du Sicasil, Lyonnaise des eaux, vient de réaliser des travaux d'extension de l'usine de Nartassier située à Mougins. D'une capacité de production de 50 000 m³/jour, ce site participe à l'alimentation en eau des habitants des bassins de vie cannois et grasseois. Inaugurés le 26 novembre dernier par David Lisnard, président du Sicasil, et Jean-Pascal Darriet, directeur du centre régional de Lyonnaise des eaux, ces travaux ont permis de renforcer les mesures de sécurité et d'offrir un produit dont les qualités gustatives sont améliorées notamment grâce à l'installation de six filtres à charbon en grain et la mise en place d'une régulation du pH. Enfin, grâce à l'installation d'une unité floculation (procédé qui permet de séparer les particules et l'eau), les eaux de lavage des filtres n'auront plus d'impact négatif sur l'environnement.



LES BÉNÉFICES DES PLAGES ÉLECTRO VERSÉS À DES ASSOCIATIONS CARITATIVES

Le 8 décembre dernier, pour la quatrième année consécutive, l'association organisatrice des Plages électroniques a reversé 50 % des bénéfices de la saison 2009 à des associations caritatives cannoises, un geste demandé par la municipalité en contrepartie de l'occupation gratuite de la plage Favre le Bret pour cinq soirées-concerts. 10 500 euros ont été répartis à part égale entre sept associations œuvrant dans le social ou l'environnemental. *J'avais faim*, *Parcours de femmes*, *Association Adrien*, *Rêve Côte d'Azur*, *ADAS*, *Tchitchou* et *Autisme Méditerranée* ont ainsi reçu un chèque de 1 500 euros chacune. Rappelons que l'opération "les Plages électroniques" qui connaît chaque année un succès grandissant, est un festival de musique qui a rassemblé cet été en cinq soirées plus de 55 000 personnes autour des meilleurs DJ du moment. Le premier adjoint David Lisnard, présent lors de la remise des chèques, a rappelé que la manifestation est devenue en quatre ans le premier festival culturel estival du Sud-Est en nombre d'entrées payantes, marquant ainsi son immense succès populaire.





CANNES AUX COULEURS DE L'ARC-EN-CIEL

Le 4 décembre dernier, la direction du tourisme du Palais des Festivals et des Congrès, en partenariat avec l'IGLTA (International Gay and Lesbian Travel Association), a lancé une charte d'accueil à destination des touristes gays. Une cinquantaine d'établissements de renom, hôtels, restaurants, magasins... ont déjà signé cette charte intitulée *Cannes Rainbow*, réaffirmant ainsi leur refus de discrimination envers la communauté homosexuelle et s'honorant d'une attitude gay-friendly respectueuse et compréhensive. Un passeport a été conçu afin de présenter tous les lieux concernés ainsi que les avantages et privilèges qui y sont proposés. Un site internet (www.cannes-rainbow.com) a également été ouvert afin de mieux découvrir cette charte. « Parallèlement à un objectif commercial tout à fait légitime, *Cannes Rainbow* a pour but d'être fidèle à l'identité cannoise en réaffirmant l'égalité de tous, le respect et la tolérance, » a souligné David Lisnard, premier adjoint, président du Palais des Festivals et des Congrès.



LE "CONTRAT DE FAMILLE" DOUBLEMENT PRIMÉ

Créés en 2000 par la Gazette des communes et la GMF pour féliciter les meilleures réalisations des collectivités, les prix territoriaux désignent et récompensent la capacité d'innovation, la transversalité et la volonté des collectivités locales de renforcer la qualité du service public. Bernard Brochand a reçu d'Alain Marleix, secrétaire d'État à l'Intérieur et aux Collectivités locales, mardi 17 novembre, au Salon des maires à Paris, un des Prix Territoriaux 2009 pour le "Contrat de famille", outil social qui personnalise le soutien et l'accompagnement que la municipalité apporte aux enfants et aux familles en difficultés scolaire, d'éducation et/ou de vie sociale. Ce dispositif qui prévoit un programme d'actions détaillées et l'accompagnement d'un tuteur référent, a également reçu un prix Territorial de bronze catégorie "Proximité services aux personnes", délivré par l'Observatoire national de l'innovation publique, au Sénat. La cérémonie de remise des prix a eu lieu le 25 novembre dernier dans les salons de la chambre haute.



Le Cannes Garden Tennis Club inauguré

Dimanche 13 décembre a été inauguré officiellement le nouveau tennis municipal de Cannes. Plus qu'un simple complexe tennistique, le Cannes Garden Tennis Club s'impose incontestablement comme l'un des plus beaux clubs de la Côte d'Azur. Seize courts éclairés, dont six en terre battue et quatre couverts, un club-house avec espace restauration, un parking couvert de quatre-vingt-quatre places, une salle de fitness, une aire de jeux pour les enfants, le club, ouvert depuis

Vu à C

Réhabilitation du quartier de La Frayère

Le 19 décembre dernier, le député-maire de Cannes, Bernard Brochand, entouré de nombreux élus locaux, a inauguré différentes opérations de rénovations du quartier de La Frayère. Dans le cadre de la Politique de la ville et de la rénovation urbaine, la municipalité s'est engagée depuis quelques années dans une transformation totale du quartier. Après la création d'un espace d'animation municipal, la Villa Frayère,





septembre dernier, est incontestablement un site exceptionnel. Situé avenue Maurice Chevalier, au cœur d'un vaste espace verdoyant, il a été conçu selon un concept de "tennis-jardin." Sur les 2,5 hectares que compte le site, plus d'un hectare est composé de verdure et de végétaux typique des régions méditerranéennes. Un complexe conçu en intégrant de nombreuses mesures en faveur du développement durable, comme la production d'eau chaude par énergie solaire. Lors de l'inauguration, le président de la Fédération française de tennis, Jean Gachassin, séduit par la qualité des installations, a évoqué son projet d'implanter un centre d'entraînement national destiné à accueillir les meilleurs joueurs français. Rappelons que des tarifs préférentiels sont proposés aux Cannois.

annes

en 2003 puis du réaménagement en 2004 de l'avenue des Buissons-Ardents, la ville s'est lancée en 2005 dans un plan de sauvegarde de la copropriété Les Caravelles. C'est d'ailleurs par la visite d'un appartement témoin de cet ensemble immobilier qu'a commencé cette matinée inaugurale avant que ne soit dévoilée la plaque de la rue Amador-Lopez. La nouvelle voie, du nom d'un ancien international de football, fondateur du futsal et figure emblématique du quartier, a été ouverte grâce à la démolition d'un bâtiment afin de désenclaver le quartier. Elle débouche sur le pont-Neuf, ouvrage également inauguré ce même jour. Une opération de réhabilitation unique à laquelle s'ajoutent de nombreux travaux de résidentialisation. Le réaménagement d'autres bâtiments du quartier est programmé pour 2010.



PÉDIBUS : À L'ÉCOLE À PIED !

Dans le cadre du projet AGIR sur l'éco-mobilité scolaire et l'éducation à l'environnement lancé par la Région en 2007, les associations CPIE et Méditerranée 2000, en partenariat avec la Ville de Cannes et l'Éducation nationale, ont organisé le 11 décembre dernier à La Bocca, l'expérimentation d'un dispositif de "pédibus" pour les élèves de l'école Goscinny. Le principe de cette opération : organiser le matin, un ramassage scolaire à pied. Les écoliers attendent à des arrêts prédéfinis, à heure précise, un groupe d'enfants encadré par des adultes volontaires, afin de se rendre à l'école tous ensemble via un circuit déterminé. Des pancartes signalent les arrêts du pédibus. Le dispositif fonctionne comme un bus qui effectuerait un ramassage scolaire. Pour se rendre à l'école Goscinny, trois itinéraires ont été mis en place : Jean-Moulin, les Buissons-Ardents et les Salamandres. Ce système innovant et écolo est une alternative à la dépose systématique des enfants en voiture. L'opération sera répétée chaque mois jusqu'à avril.



188 LOGEMENTS SOCIAUX SUPPLÉMENTAIRES

La municipalité et l'Office public de l'habitat Cannes et rive droite du Var continuent à mener une politique offensive en matière de logements sociaux et pour actifs à revenus modérés. Le 10 décembre dernier, ont été posées les premières pierres de deux résidences : Éole, vingt logements, rue Antoine Brun et Cézanne, quarante-cinq logements, rue Jean Gras. Elles font suite à deux autres démarrages de construction fin novembre : la résidence Le Canotier, soixante-trois logements répartis en cinq petits immeubles, avenue Maurice Chevalier, et L'Éden, soixante logements, avenue Michel Jourdan, attribués au personnel hospitalier. La municipalité, qui s'est engagée à atteindre 20 % de logements sociaux d'ici 2014, a lancé en moins d'un mois, la construction de cent quatre vingt huit appartements, tous conçus dans le respect des normes environnementales. L'ensemble de ces réalisations doit être livré au premier trimestre 2011.



Recette



MÉDAILLONS DE LOTTE À LA VANILLE, RIZ BASMATI ET MANGUE SAUVAGE

Par Jean-Luc Kalfon vainqueur du Dîner presque parfait et Jacques di Guisto, chef des Apprentis gourmets

Pour 6 personnes

Au marché

La lotte :

- 1 kg de queue de lotte
- 300 g de champignons de Paris
- 3 échalotes
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 20 g de beurre
- 2 cuillères à soupe de farine
- 1 gousse de vanille
- 10 g de gingembre frais râpé
- 2 citrons verts
- 1 verre de vin blanc sec
- 20 cl de lait de coco
- ½ botte de coriandre hachée
- Sel/poivre

Le riz :

- 300 g de riz basmati
- 60 cl d'eau
- 2 échalotes
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive
- 1 cuillère à soupe de curcuma
- 1 mangue sauvage

Aux fourneaux

Le riz :

- Chauffer l'huile d'olive dans une cocotte, ajouter les échalotes hachées, et cuire 5 minutes.
- Verser le riz basmati et le curcuma, saler puis mouiller avec l'eau. Porter à ébullition avec un couvercle, puis baisser le feu et cuire 10 minutes.

- Laisser reposer le riz et ajouter la mangue sauvage taillée en petits cubes.

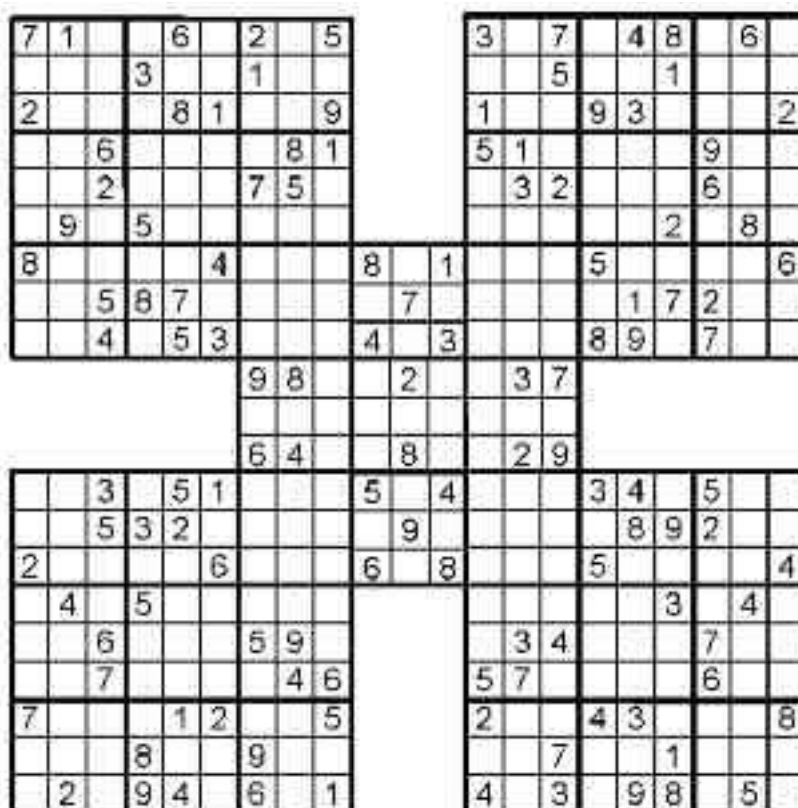
La lotte :

- Nettoyer la queue de lotte et la détailler en médaillons.
- Fendre les gousses de vanille dans la longueur et les gratter au-dessus du lait de coco.
- Prélever les zestes de citron, les tailler en fines lanières, les faire blanchir 2 mn dans de l'eau bouillante, refroidir et égoutter.
- Dans une cocotte chauffer l'huile d'olive et le beurre, ajouter les échalotes hachées et le gingembre, et cuire à couvert pendant 10 mn à feu doux.
- Nettoyer les champignons de Paris, les émincer finement et les ajouter dans la cocotte. Verser la farine sur les champignons, bien mélanger et rajouter le vin blanc sec.
- Laisser cuire 5 mn, puis ajouter 2 verres d'eau et le lait de coco. Laisser à nouveau cuire à feu doux 15 minutes puis rajouter la lotte, les zestes de citron et la coriandre. Porter à ébullition.
- Servir la lotte avec le riz à la mangue sauvage.

Bon appétit

Samouraï *Par Philippe Imbert*

Remplissez les grilles des côtés comme des sudokus classiques. Lorsque les grilles se superposent, les lignes et colonnes conservent leur taille de 9 cases au sein de chaque grille. Les carrés de 9 cases contiguës donnent ainsi des indices pour compléter la grille centrale.



Agenda janvier

FESTIVALS/SALON

> Du 7 au 10

Cannes Shopping Festival

Palais des Festivals et des Congrès

Rens. www.canneshoppingfestival.com

> Du 24 au 27

MIDEM - Palais des Festivals et des Congrès

Rens. 04 92 99 84 22

SPECTACLES

> Vendredi 1^{er}

Che... Malambô - Danse - Grand auditorium

Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Les 1^{er}, 9, 24 et 31

Bon voyage, les orgues ! - Concerts

Église Notre-Dame de Bon voyage

Rens. 06 08 69 14 69

> Dimanche 3

Concert ORCPACA - Musique - Théâtre

Debussy - Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Lundi 4

Inscriptions au tirage au sort pour les spectacles du MIDEM - Hôtel de ville / Salon jaune

Rens. 04 97 06 40 34 - Département

Relations publiques

> Samedi 9

Break the Floor - Danse - Grand auditorium

Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Samedi 9

Concert de tango argentin - Musique

Salle des Mutilés - Rens. 06 62 67 31 39

> Les dimanche 10 et 17

Concert ORCPACA - Musique - Théâtre

Croisette - Rens. 04 93 48 61 10 - ORCPACA

> Mardi 12

Le Malade imaginaire - Théâtre - Théâtre

Debussy - Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des

Festivals et des Congrès

> Les 15 et 16

Distribution des places pour le Festival

NRJ Music Awards - Musique - Hôtel de

ville / Salon jaune - Rens. 04 97 06 45 66

Service politique événementielle

> Les 15 et 16

Cinq filles couleur pêche - Théâtre

Théâtre Alexandre III - Rens. 04 93 94 33 44 -

Théâtre de Cannes

> Vendredi 15

1969 - 2009 : 40^e anniversaire de Hair - Musique -

Grand auditorium - Rens. 04 92 99 33 83 Palais des Festivals et des Congrès

> Samedi 16

Kiwi - Théâtre - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 44

90 - Direction des affaires culturelles

> Samedi 16

Le Vison voyageur de Ray Cooney - Théâtre -

Salle Raimu - Rens. 04 93 47 21 16 - Compagnie des Sylves

> Dimanche 17

Concert - récital de piano : Quentin Morant -

Musique - Hôtel Majestic-Barrière - Rens. 06 82 71 66 91 -

Cercle musical de Cannes

> Vendredi 22

Festival NRJ Music Awards 2010 - Concert gratuit

Musique - Palais des Festivals et des Congrès - Rens.

04 97 06 45 66 - Service politique événementielle

> Vendredi 22

Richard III - Théâtre - Théâtre de la Licorne

Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des affaires culturelles

> Les 22 et 23

Le Bourgeois gentilhomme - Théâtre - Espace

Miramar - Rens. 06 81 36 41 91 - Théâtre Passé Présent

> Samedi 23

NRJ Music Awards - Palais des Festivals et des Congrès

Rens. 04 92 99 84 00 - Palais des Festivals et des Congrès

> Vendredi 29

Audition de piano - Musique - Espace Miramar -

Rens. 06 11 93 62 64 - Gilles Caiulo

> Vendredi 29

Chaos don't smile, we're watching you ! - Danses

Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 44 90 - Direction des

affaires culturelles

> Samedi 30

Magiciens(s) tout est écrit - Théâtre - Théâtre Debussy -

Rens. 04 92 99 33 83 - Palais des Festivals et des Congrès

> Dimanche 31

Concert sur instruments anciens - Musique

Église réformée de France - Rens. 04 93 99 06 66 - Musique

et foi chrétienne

> Dimanche 31

Concert du grand prix Claude Kahn 2010

Espace Miramar - Rens. 04 93 63 53 63

EXPOSITIONS

> Jusqu'au 6

Les Crèches provençales - Moulin Forville

> Jusqu'au 10

Instant Danse, photographies Nathalie

Sternalski Espace Miramar

> Samedi 2

Le Samedi des artistes

Atelier 109 - Rens. 04 93 99 48 84 - AMIRÉAN

> Les 2 et 3

Les Nocturnes - Musée de la Castre

> Du 4 au 10

Josette Freschini - Office du tourisme

Palais des Festivals et des Congrès

> Du 11 au 24

M. et Mme Giacheri - Office du tourisme

Palais des Festivals et des Congrès

> Du 17 janvier au 28 février

Alfons Alt : Portrait d'Afrique - Espace

Miramar

> Du 25 au 31

Bob Damiano, Jazzographie - Office du

tourisme Palais des Festivals et des Congrès

> Jusqu'au 28 mars

Alfons Alt : Effondrement des certitudes

Centre d'art La Malmaison

> Jusqu'au 25 juin

Cannes et la mer - Archives de l'Espace

Calmette

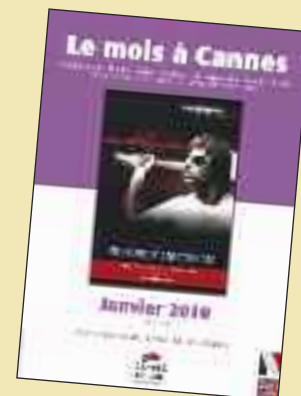
ANIMATIONS

> Jusqu'au 3 janvier

Village de Noël - Esplanade Pantiero - De 10h

à 20h - Entrée libre - Rens. 04 97 06 46 01 - Fête

et animations



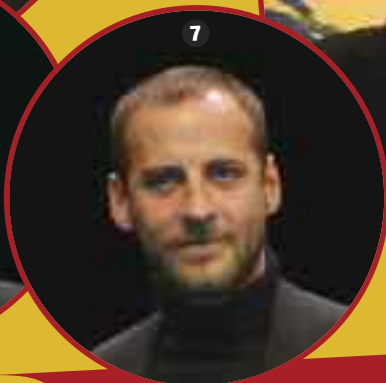
Tous les mois retrouvez l'agenda complet des manifestations cannoises dans "Le mois à Cannes". Disponible dans les Mairies et les Offices du Tourisme de Cannes.

À l'occasion de la 22^e édition des Rencontres cinématographiques de Cannes qui s'est tenue du 7 au 13 décembre, le public cinéophile cannois aura pu cette année encore assister une programmation exceptionnelle de films récents, rétrospectives et avant-premières. Une semaine de projections mais aussi d'ateliers, de débats et d'animations à laquelle ont participé de nombreuses personnalités parmi lesquelles la chanteuse Lio (1), l'humoriste Laurent Gerra (2), la comédienne Pascale Arbillot (3) et le cinéaste Tony Gatlif (4).

La Vénézuélienne Stéfania Fernandez, alias Miss Univers 2009 et Kristen Dalton, Miss USA 2009 (5), étaient à

Cannes, plus précisément à l'hôtel Martinez, lors de la soirée inaugurale de l'ILTM, le salon international du tourisme de luxe, organisé du 7 au 10 décembre dernier au Palais des Festivals et des Congrès.

Le 21 décembre dernier, la Ville a invité les Cannois à assister, au Palais des Festivals et des Congrès, à la projection en avant-première du film *Le Siffleur*, le dernier long métrage de Philippe Lefebvre, tourné en partie à Cannes en 2008. Pour l'occasion, les têtes d'affiche, François Berléand (6), Fred Testot (7), Thierry Lhermitte et Clémentine Célarié (8) ainsi que Sinclair (9) – auteur de la B.O du film – avaient fait le déplacement.



JE SUIS UNE DAME, VOUS PÊCHER MONT

I'M A LADY

VOTE FOR ME

LADY GAGA

NRJ
MUSIC
AWARDS
2010

TF1

LE 23 JANVIER 2010
EN DIRECT DU

midem

VOTE POUR TES ARTISTES PRÉFÉRÉS
SUR NRJ.FR OU TF1.FR
LORS DE VOTRE 1^{ER} VOTE, NRJ-VOUS OFFRE 5 TITRES
À TÉLÉCHARGER SUR iTunes



Carnet Novembre 2009

Bienvenue aux nouveaux petits cannois

Tasme Aouda - Kahina Aouidate - Vincent Armando - Tamatoa Auger - Bailo Bah - Milan Barera - Manon Barreiros - Octave Bellaloum - Camille Benameur - Lilian Beninati - Adam Benkouider--Marchais - Eya Bennour Hamza - Mohi Billoir--Brault - Lauryne Blanc - Gabriel Blanc - Lina-Zahra Bossard - Adam Bouali - Myriam Boudoukara - Yanis Boufenchouche - Marwane Boustar - Romane Boyer - Tony Boz - Martin Braas - Hélian Brétillet--Bailleux - Nadir Briki - Julia Sarah Brondy - Alex Buchmuller - Emma Capel - Livio Carolingi - Éléonore Catalanotti - Emma Caudal - Léa Caudal - Jessim Chabouha - Nour Chakkour - Kelly Charpentier - Guillaume Cherel - Théa Ciobanu - Assya Coccellato - Charlotte Cohen - Jules Collet - Charlotte Costanzo - Ethan Dambrine - Matthew Daver - Sasha De Agostini - Dylan Délor--Ravin - Victoria Delpierre - Andrea Deseigne--Borgia - Micaëla Devleguian - Stefano Di Berardino - Orlan Domene - Louka Duparc - Anna-Louise Eady - Emma Favier - Paul Fella--De La Ruelle - Matteo Frigerio--Auguste - Léo Ganelon - Nathan Garus - Johanna Gastaldi - Eva Gaudy - Khaled Grine - Yanis Hammami - Sacha Hassan - Laomey Kaim--Xienglay - Yannel Kesraoui - Akram Khalifa - Sarah Knöll--Selymes - Clara Laforce - Estéban Lamy--Martinot - Hasni Laouedj - Klara Lebecq - Cloé Lefort--Gobe - Eloïse Leguet - Emmy Lemanissier - Margot Lhuillier - Anastasia Logvin--Konovalov - Sasha Londaïs - Melvyn Magit - Noa Mahjoubi - Leny Marsala - Maxence Martinez - Jules Masson - Soukayna Mebarki - Lise Michnik - Ethan Milot - Valentin Mingeonnet--Renaud - Jean Mollard - Marius Mora - Carla Muller - Maïssa Nammouchi - Adam Norkevicius - Khaled Ouhichi - Khalil Ouhichi - Inès Oujani - Yanis Ouslati - Jules Pasquier - Christopher Pegouret--Baus - Tom Perez - Romane Perrin - Clara Pinlet - Maëlie Plancke - Daphné Pomas - Clément Pommellec - Eva Ricordeau - Victor Ronot--Halik - Mathis Rouabab - Milan Sanchez - Robi Santos - Louka Scarinci - Mamadou-Ibrahime Sette - Rayan Siousiou - Tom Souyri - Nicolas Thiebaud - Aaron Touboul - Sofiane Tristant - Alexis Vaine - Pauline Vanthournout - Hugo Vigneaux - Anthony Villalba - Valentin Wise

Vive les mariés

Christelle Reis -- Sadek Benmerabet - Concettina Pletto -- Thierry Yver - Joanna Pimenta Soares -- Mahrane Dit Mahmoud Ayari

In memoriam

L'ambassadeur Maurice Delauney, maire de Cannes de 1996 à 2001, s'est éteint le 1^{er} décembre 2009. Bernard Brochand a salué la mémoire de celui qui « *occupa, dans notre ville, les plus hautes responsabilités municipales (...), après une longue carrière dans la diplomatie française, notamment à Madagascar et au Gabon. Bien que les circonstances nous aient conduits à nous opposer politiquement, je m'incline avec respect devant la mémoire et l'œuvre d'un homme qui a mis sa vie au service de la France et tenté d'apporter à notre ville, en une période si combien tumultueuse, la plus grande sérénité possible tout en préparant l'avenir.* »
À l'instar du député-maire de Cannes, Cannes Soleil adresse ses plus sincères condoléances à la famille et aux proches de Maurice Delauney.



Ils nous ont quittés

Marguerite Abba (née Sarzotti) - Mazalto Alfandari (née Banbanaste) - Bernadette Attal (née Pichereau) - Jean-Bernard Aubert - Charlotte Barnay (née Falabella) - Eliane Barquissau - François Bartoli - Guy Beille - Camille Bentata (née Touboul) - Jacques Bernard - Jeanne Blanchard (née Barré) - Giuseppe Bruzzi - Renée Cagliaris (née Vanhille) - Alice Carpani (née Roux) - Micheline Castelain - Michele Castellano - Gisèle Ceccherini (née Teulière) - Roger Centa - Ange Cesari - Anita Chalamont (née Nowakowski) - Christian Chaylac - Irène Chenut - Marie Creps (née Sémeria) - Louis Denic - Henriette Depaix (née Henrard) - Jeanne Deranlot (née Sensevy) - Eugène Despretz - Nadine Doe - Rose-Marie Dolesi (née Villa) - Alain Durand - Claude Eyffret - Christian Fallour - Georges Fenouil - Denise Fiquet (née Requier) - Lucien Fourment - Robert Franchi - Georgette Fressin (née Rimbault) - Mireille Gaillard (née Pailhès) - Simonne Gasnier - Geneviève Grognot (née Fichaux) - Jean Hantier - Jean-Claude Hauch - Robert Huitre - Simone Isnard (née Giraud) - Juliette Jullien - Aouicha Keiser (née Mejri) - Georgette Labarthe - Eliane Lang (née Lévy) - Christian Lechmeul - Suzanne Leloup (née

Girardet) - Hélène Loria - Mathieu Luccioni - Georgette Malatesta (née Andrieux) - Christiane Mallein (née Gueffier) - Carmela Marabotti (née Lerro) - Mario Martignoni - Louis Félix Martinez - Vladimir Marunceac - Denise Meneau (née Lebossé) - Eugène Merlin - François Mollard-Rojon - Umberto Mollica - Vincent Morteo - Suzanne Mosnier (née Faugère) - Antoinette Mourier (née Fraise) - Odette Nicolas - Alfio Nucci - André Oudinet - Odette Pallier (née Villois) - Arlette Pardoën - Juliette Paul (née Amadiou) - Anne Payan (née Le Page) - Edmonde Pellissier - Jacqueline Philipona (née Chevallard) - Fanny Piat (née Massuque) - Sylviane Procaccini (née Banton) - Françoise Raybaud (née Cauvin) - Marguerite Revest (née Caffaro) - Denise Richard (née Coulomb-Colin) - Roger Richard - André Roméo - Eduardo Ros - Hedda Salhi (née Salhi) - Anne Sanguedolce (née Mirabella) - Teresa Santi (née Lamincia) - Gabriella Sepe (née Smets) - Agnès Sépède (née Cheval) - Jean Sideratos - Julien Spuri - Ragni - Marius Teyseyre - Liliane Thariat - Adeline Titran (née Malan) - Rodney Toogood - Louise Vincent (née Cazenave) - Bernard Vuillermet - Olga Webb (née Adam) - Berthe Wyngaert - René Zabollone Lugli)



Solution des mots fléchés du Cannes Soleil de décembre

Cannes Soleil N° 93 janvier 2010

Publication Ville de Cannes - Département Communication - BP 140 - 06406 CANNES Cedex. Directeur de la Publication : Franck Scariatti. Rédaction-Réalisation-Maquette : Département Communication. Couverture : DR - Impression : Sea'Com - Cannes ISSN 1140 - 9681 - Dépôt légal : janvier 2010 - cannessoleil@cannes.fr



Cannes Soleil est imprimé sur du papier répondant aux labels FSC (certifie que le bois utilisé pour fabriquer le produit papeterie provient d'une forêt gérée durablement sur les plans environnemental, social et économique) et PEFC (certifie une gestion durable de la forêt). Un engagement Cannes21.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Chocolatier Léonidas	16 rue Buttura
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Alimentation Casino	9 rue Cdt André
Boulangerie Le Fournil Croisette	14 rue Cdt André
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
Cool heure café	6 rue Teisseire
Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
Pharmacie de la Riviera	110 rue d'Antibes
Pharmacie Férida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Chocolats de Bruges	21/23 rue des Serbes
Boulangerie Dutto	8 rue Emile Négrin
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie La passion des pains	66 rue Jean Jaurès
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Libre service	6 rue Lille
Alimentation 8 à Huit	3 rue Leceuf
Alimentation Spar	8 rue Leceuf
Presse Forville	14 rue Louis Blanc
La Vibliothèque	14 rue Marceau
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Boulangerie Pâtisserie Tordjman	12 rue Maréchal Foch

Pharmacie Meynadier	5 rue Meynadier
Alimentation Champion	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Boulangerie Le Pain d'Olivier	18 rue Meynadier
À l'olivier	19 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Alimentation Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie de l'Hôtel de Ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie des Allées	2 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Boulangerie Le Mitron	49 rue Georges Clemenceau
Tabac Presse Le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Boulangerie-Pâtisserie-St Jean	2 av. Saint-Jean
Boulangerie Au Gourmet Cannois	5 bd Carnot
Presse Carnot	6 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La parfaite	56 bd Carnot
Bar Tabac Le Natal	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Boulangerie Pains et Délices	111 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Alimentation Casino	22 av. des Anglais
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Le Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République
Boulangerie Croq' Deliss	44 bd République
Pâtisserie Loélia Pissot	75 bd République
Boulangerie Pain et Friandises	81 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Alimentation Chez Roxanne	117 bd République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boulangerie Laude	12 place Commandant Maria
Pharmacie Faubert Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Le Palais d'Or	9 rue Haddad Simon
Alimentation Petit Casino	32 av. de Lérins
Infothèque presse	67 av. Michal Juin

Alimentation Casino	79 av. Michal Juin
Boulangerie Le Pain d'Olivier	79 av. Maréchal Juin
Azur presse	22 bd Alexandre III
Presse Alexandre III	44 bd Alexandre III
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Boulangerie La couronne d'Or	2 place de l'Étang
Pharmacie Barone	2 place de l'Étang
Tabac du Cygne	1/3 place de l'Étang
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Alimentation "Marché Paysan"	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Alimentation Vival	142 av. de Grasse
Pharmacie Desens	173 av. de Grasse
Boulangerie du Riou	13 bd du Riou
Alimentation Halles du Riou	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Boulangerie du Riou	19 bd du Riou
Alimentation Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Les Vergers du Soleil	24 rue des Suisses
Presse Le Sagittaire	24 rue des Suisses
Alimentation Espace Saint-Georges	26 av. du Dr Picaud
Pharmacie de la Croix-des-Gardes	26 av. du Dr Picaud
Station AGIP	56 av. du Dr Picaud
Pharmacie de La Bocca	41 av. François Tonner
Cave Nicolas	69 av. François Tonner
Tabac Verhoven	71 av. François Tonner
Pharmacie de l'Estérel	118 av. François Tonner
Station Total	128 av. François Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. François Tonner
Intermarché	130 av. François Tonner
Supermarché Casino	140 av. François Tonner
Grand Optical	Les Tourades : Z.A. du Béal – Bât. A – entrée I
Agence du Bosquet	4 av. Michel Jourdan
Boulangerie La Griottine	58 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan

Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie Le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Alimentation 8 à Huit	4/6 rue Jean Gras
Boulangerie L'Epi Blond	Centre Commercial
Pharmacie du Parc de Ranguin	Centre Commercial
Pharmacie Even	11 av. des Buissons-Ardents

*Liste non contractuelle – Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Direction des affaires culturelles
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	Médiathèques et bibliothèques annexes
Mairie annexe de La Bocca	MJC Picaud
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ranguin
Office du tourisme du Palais des festivals	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme de la gare SNCF	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai St-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
	Service des affaires sociales

Cannes

fait bouger l'emploi



2 > 16 février 2010



quinzaine de l'emploi

Programme complet sur www.cannes.com

